

The background of the cover is a manga-style illustration of a young man with dark, messy hair and a single red eye. He is wearing a dark jacket over a white shirt that is open at the collar. His hands are visible at the bottom, with some faint markings on the fingers. The overall color palette is dominated by dark blues, greys, and the bright red of his eye and the title characters.

PSYCHIC **12**
DETECTIVE
YAKUMO

Text: Manabu Kaminaga
Zeichnungen: Suzuka Oda



**TOKYOPOP GmbH
Hamburg**

TOKYOPOP

Deutsche Ausgabe/German Edition

© TOKYOPOP GmbH, Hamburg 2015

Aus dem Japanischen von Anne Klink

Rechtschreibung gemäß DUDEN, 25. Auflage

PSYCHIC DETECTIVE YAKUMO vol.12

© Suzuka ODA 2014

© Manabu KAMINAGA 2014

Edited by KADOKAWA SHOTEN

First published in Japan in 2014 by

KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

German translation rights arranged

with KADOKAWA CORPORATION, Tokyo

through TUTTLE-MORI AGENCY, INC., Tokyo.

Redaktion: Alexandra Schöner

Lettering: Vibbraant Publishing Studio

Herstellung: Stephanie Gieck

E-Book-Umsetzung: Kösel Media GmbH, Krugzell

Alle deutschen Rechte vorbehalten. Kein Teil dieses
Werkes darf ohne schriftliche Genehmigung des Verlages
in irgendeiner Form reproduziert oder unter Verwendung
elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder
verbreitet werden.

ISBN (epub) 978-3-8420-1455-8

ISBN (mobi) 978-3-8420-1457-2

ISBN (pdf) 978-3-8420-1458-9

www.tokyopop.de

PSYCHIC DETECTIVE YAKUMO

INHALTSVERZEICHNIS

File 6

Bis an den Rand der Verzweiflung (Zweiter Teil)

File 6

Bis an den Rand der Verzweiflung (Dritter Teil)

File 6

Bis an den Rand der Verzweiflung (Vierter Teil)

File 6

Bis an den Rand der Verzweiflung (Fünfter Teil)

File 6

Bis an den Rand der Verzweiflung (Sechster Teil)



◆ Yakumo Saito ◆

studiert im zweiten Jahr an der Meisei-Universität und wohnt in den Räumen der AG FILMFORSCHUNG. Mit seinem linken Auge, welches von Geburt an rot ist, kann er die Seelen der Verstorbenen sehen. Er versteckt es aber für gewöhnlich hinter einer schwarzen Kontaktlinse. Fast wäre er von seiner Mutter umgebracht worden.

◆ Haruka Ozawa ◆

studiert Literaturwissenschaften an derselben Universität wie Yakumo. Haruka ist fröhlich und lebendig, trägt aber eine schwere Last aus der Vergangenheit mit sich: Als sie sieben Jahre alt war, verunglückte Harukas Zwillingsschwester Ayaka durch ihre Achtlosigkeit.

PSYCHIC DETECTIVE YAKUMO



◆ Der Mann mit den zwei roten Augen ◆

Yakumos Vater. Bei den bisherigen Fällen stand er immer im Hintergrund ...

DIE CHARAKTERE



◆ Hideya Miyakawa ◆

Kommissariatsleiter der Polizeidienststelle im Bezirk Seta. Gotos und Ishiis Vorgesetzter.



◆ Yutaro Ishii ◆

Ein Untergebener Gotos. Er verehrt Goto zutiefst.



◆ Kazutoshi Goto ◆

Ein alter Bekannter von Yakumo, Kommissar in der Sonderuntersuchungsabteilung für laufende Fälle.

◆ Was bisher geschah ◆

Eingeschlossen und im Angesicht des Todes taucht vor Yakumo und Haruka plötzlich der Geist von Yakumos Mutter Azusa auf und rettet die beiden. Goto, der verschwunden war, wird von Ishii gefunden und der Täter von vor 15 Jahren kann festgenommen werden. Es scheint, als sei der Fall damit abgeschlossen.



Die wahre Täterin in dem Mordfall vor 15 Jahren ist jedoch Miyuki Nanase, die man bis dahin für eines der Opfer hielt. Eingefädelt wurde alles von Yakumos Vater, dem Mann mit den zwei roten Augen, der im Hintergrund die Fäden gezogen hat. Miyuki Nanase war auch diejenige, die Yakumo eingesperrt und den aktuellen Fall aus perverser Liebe zu dem Mann mit den zwei roten Augen ausgelöst hat.

PSYCHIC DETECTIVE YAKUMO



Dank Harukas Einsatz kann jedoch auch Miyuki Nanase verhaftet und der Fall abgeschlossen werden. In Nagano löst sich Yakumos Verbitte- rung gegen seine Mutter Azusa und unter Tränen wird ihm bewusst, dass sie ihn tatsächlich geliebt hat.

Doch kaum ist wieder friedlicher Alltag einge- kehrt, macht ein Geist in einem Krankenhaus der Stadt Ärger. Isshin zieht Yakumo zu Rate.

Derweil kündigt Mi- yuki Nanase aus dem Gefängnis heraus an, Isshin zu ermorden

...





File 6 Bis an den Rand der
Verzweiflung (Zweiter Teil)



*Allgemeines Krankenhaus



Das ist
Mao Arai, eine
gute Freundin
von mir aus
Unizeiten.

LÄCHEL

Mein
Name ist
Mao Arai.

Guten
Tag.



Hallo.

KRATZ
KRATZ

VERBEUG

Ich
heiße
Haruka
Ozawa.



Isshin hat
mir von dir
erzählt.

Du
musst
Yakumo
sein.



Von
mir aus.



Danke.

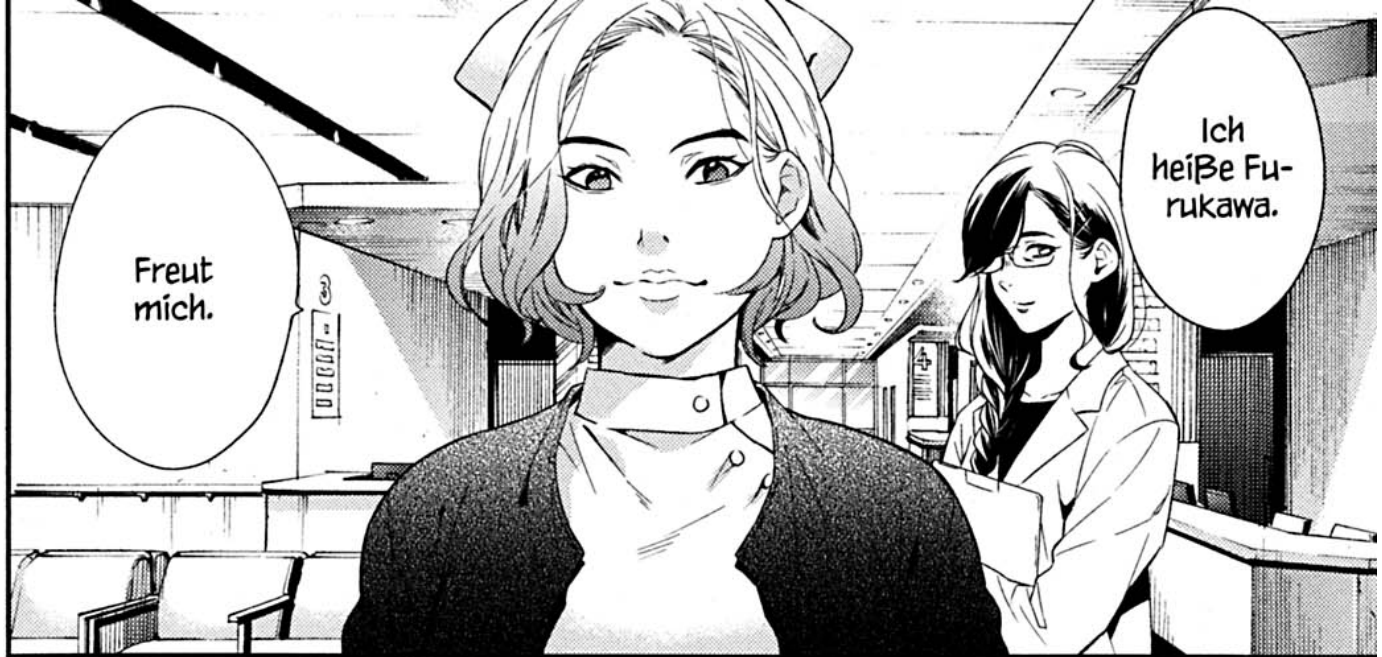
Frau
Furukawa,
übernehmen
Sie bitte?

TAPP



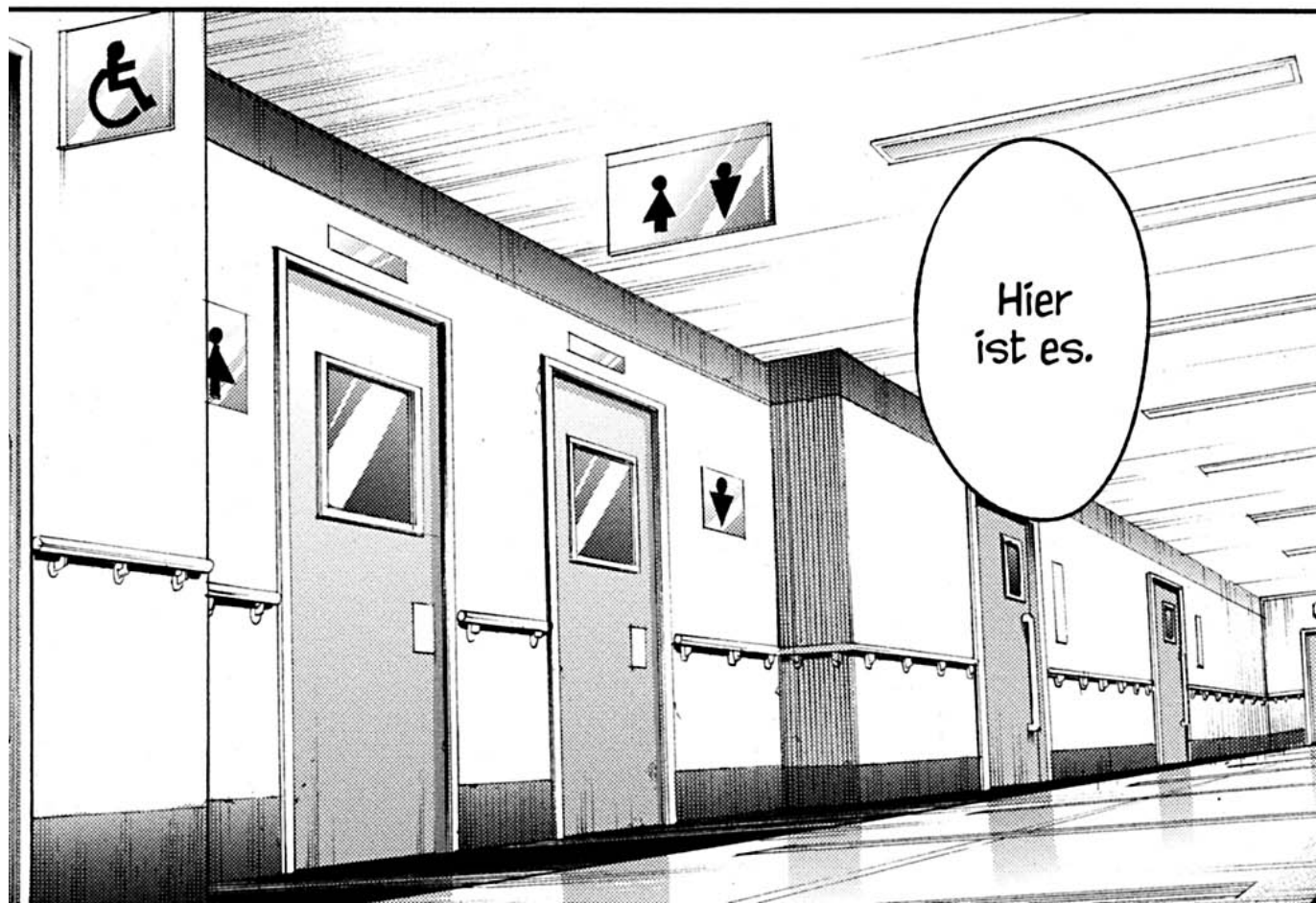
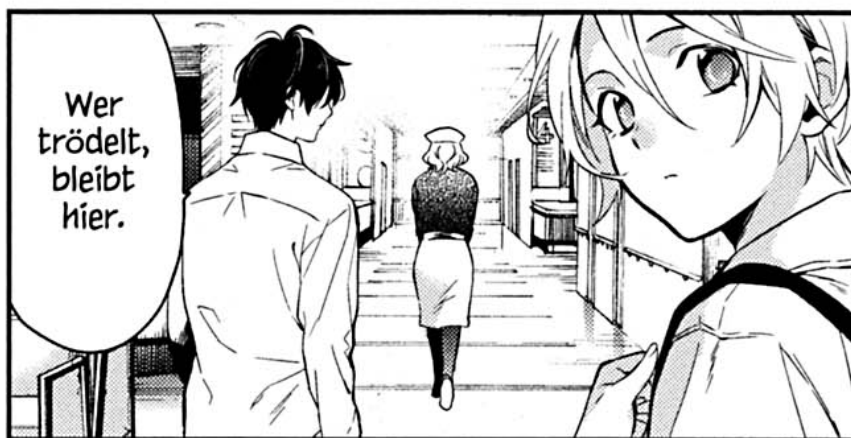
Über den
Fall, wegen
dem du hier
bist, weiß
eine andere
Schwester
besser Be-
scheid.

Ist
es okay
für dich,
wenn sie
dir alles
erklärt?



Ob das
was mit
Yakumos
rotem Au-
ge zu tun
hat?

Untersuchung
...?





Er kam von der Toilette und wollte zurück auf sein Zimmer ...



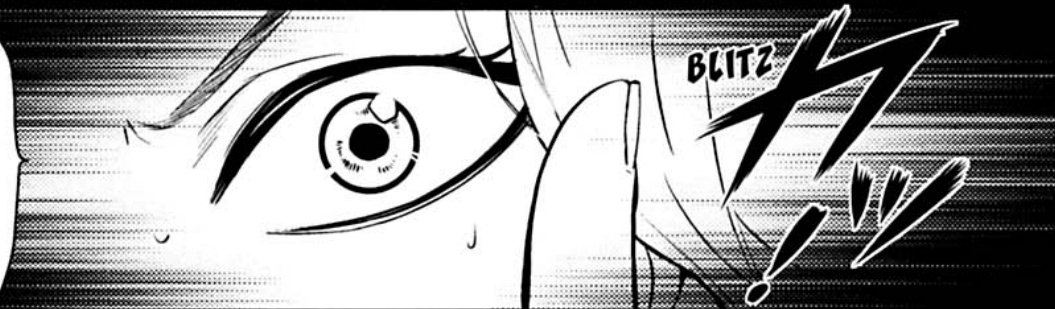
Und dann ...?





»Wann
stirbst
du end-
lich?«

Das
waren ihre
Worte.



Hier
stolperte
er und fiel
die Treppe
herunter
...

Er rannte
Hals über
Kopf davon,
bis hierher
...



Er schlug
hart mit dem
Kopf auf. Als wir
ihn schließlich
fanden, konnten
wir nichts mehr
für ihn tun ...



...



Bisher
rein gar
nichts.

Yakumo!
Hast du
etwas ge-
sehen?



Okay.
Ich werde
das recher-
chieren.



Kam
dir die Ge-
schichte
eben nicht
spanisch
vor?

Wa...

Du ziehst
schon wie-
der voreilige
Schlüsse. Da-
rum machst
du immer
Fehler.

Tja,
dann
...



Was denn?!



Du bist
mal wieder
so was von
begriffs-
stutzig!

Hach
...



Oh!



Wie
kann
dann
...

... die
Kranken-
schwester
wissen, was
der Geist
zu ihm ge-
sagt hat?

Also gut,
pass auf! Der
Junge ist auf der
Treppe gestürzt
und gestorben.

Aber
es gibt
noch mehr
Ungereimt-
heiten.



Und
warum hat
man in den
Nachrichten
nichts darü-
ber gehört?



... müsste
doch die Kran-
kenhausleitung
dafür Verant-
wortung über-
nehmen.

Wenn es in
dieser Zeit wirk-
lich eine Reihe
mysteriöser
Todesfälle ge-
geben hätte
...

Laut
der Kranken-
schwester gibt
es dieses Kran-
kenhaus seit
einem halben
Jahr.

*Allgemeines Krankenhaus



... aber
mein Onkel
oder diese Ärztin,
Frau Arai, glauben
jedenfalls nicht
an einen Geist.

Ganz
genau.
Das ist
nicht mehr
als ein Ge-
rucht!

Frau
Furukawa
scheint es
zwar für bare
Münze zu
nehmen
...



Oh!

Wil-
lst du
damit
sagen
...



Allein auf weiter Flur ...





Wer ist
dieses Mäd-
chen ... ?



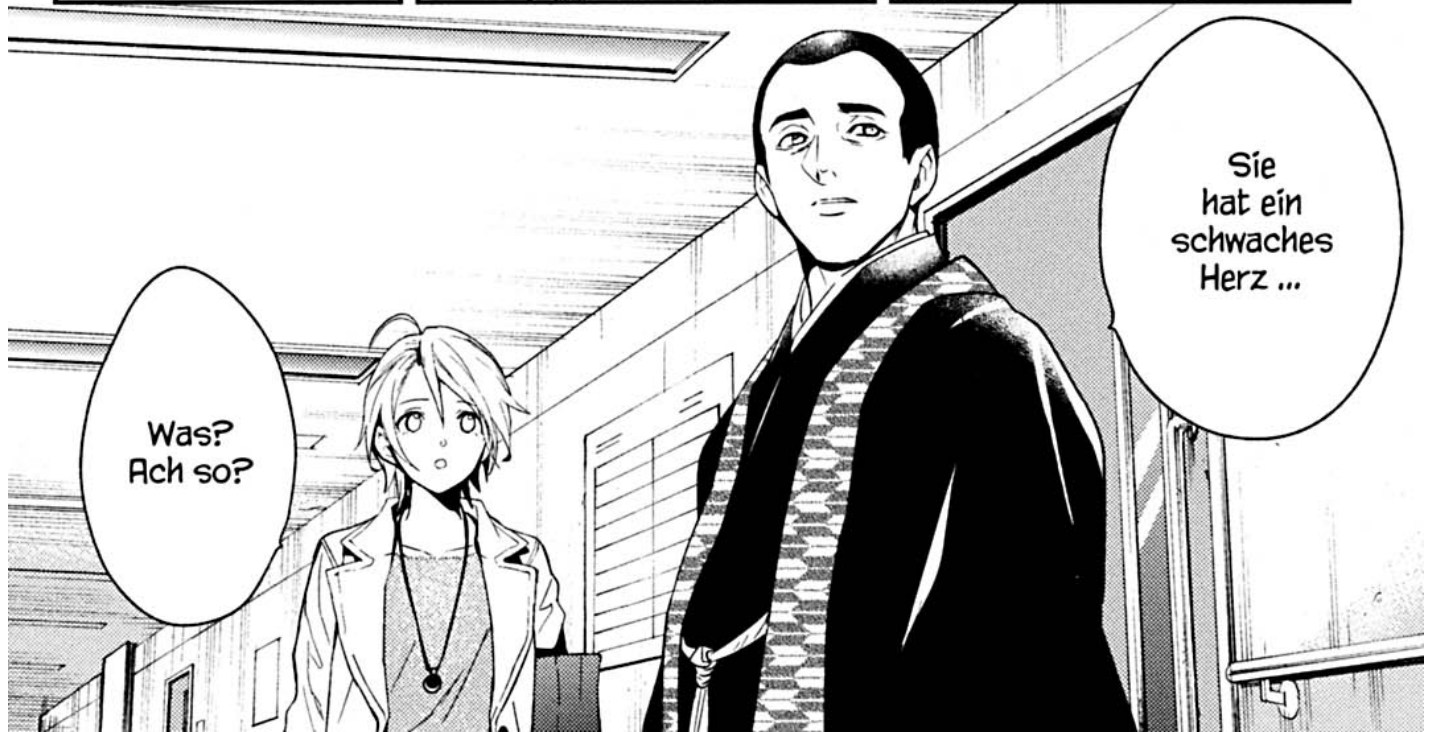
Was
machst
du denn
hier?

Ja, Yoshi-
ko ist hier
stationär
in Behand-
lung.

Oh!
Herr Isshin,
kennen Sie
sie?



Yoshiko!





Ach so.
Ich wollte
kurz mit ihm
reden. Na
ja, macht
nichts.

Äh ...
Yakumo
ist nach
Hause ge-
gangen.

Tut
mir
leid
...



Da fällt
mir ein ...
Wo ist denn
Yakumo?

Wir saßen
beim Blutabneh-
men zusammen
im Warteraum. Da
habe ich mich ein
bisschen mit ihr
unterhalten.

*Anspielung auf Yakumos Namen, der das Schriftzeichen für »Wolke« enthält.



Er lässt
sich von
niemandem
Fesseln an-
legen.

Er ist
wirklich wie
eine Wolke*
...

Wenn man
versucht, ihn zu
fassen, schlüpft
er einem durch
die Finger.

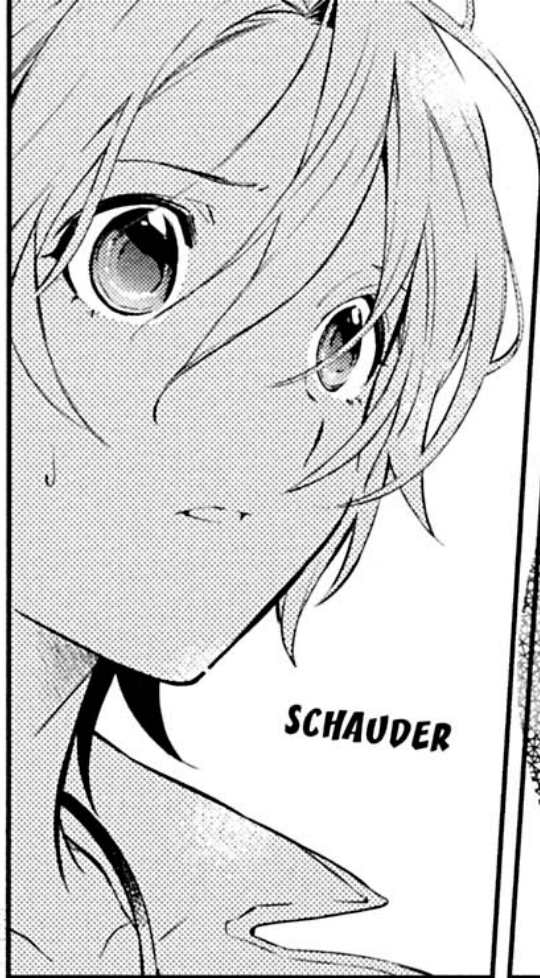


Haruka ...



Da
könnten
Sie recht
haben ...

Kicher



SCHAUDER



Gib
auch wei-
terhin auf
Yakumo
acht, ja?

*In diesen
Worten lag
irgendeine
besondere
Bedeutung.*



Ja ...

*Ich weiß nicht
warum, aber so
kam es mir vor.*

Der gewünschte Gesprächsteilnehmer ist zurzeit nicht erreichbar ...



Eben kam eine Nachricht von Abteilungsleiter Miyakawa.

Kommissar Goto!

Verdammer Mist! Immer, wenn man ihn braucht!



Überwachung, schön und gut. Dumm nur, dass die Hauptperson gar nicht anwesend ist ...

Und wir sollen die Überwachung von Herrn Isshin übernehmen ...

Er sagte, er würde den Beamten überprüfen, der bei Miyuki Nanases Verhör anwesend war.





Hm?



Übrigens,
Kommissar
Goto
...

Was,
glauben Sie,
ist Miyuki Na-
nases wahres
Ziel ...?



... dann
doch eher
gegen Yakumo,
der sie verfolgt
hat, oder gegen
uns, die sie
eingesperrt
haben.

Wenn
Sie einen
Groll gegen
jemanden
hegen sollte
...

Warum
hat sie es
ausgerech-
net auf Herrn
Isshin abge-
sehen ...?



... ein
Experiment
mit überna-
türlichen Fä-
higkeiten!



Da
ist was
dran ...



Womög-
lich ist ihr
wahres Ziel
...











Kein Bedarf.



Dann entschuldigt mich bitte.



KLAPP



Es wird Zeit für meine tägliche Meditation.

Möchtest du mitmachen?

SCHIEB



TAPP

Kennst du die aus Zelle 607?

東京拘置所

TAPP

*Untersuchungsgefängnis Tokyo

Das ist die,
die mit gerade
mal 10 Jahren
ihre gesamte Fa-
milie umgebracht
hat. Wie hieß
sie gleich ...

Na
klar!

Miyuki
Nahase

Das
kommt
aus Zelle
607!

?!





Ich
habe
soeben
...



Was
sagst
du?!

... einen
Menschen
getötet.

Psychic Detective Yakumo

Psychic Detective Yakumo



»Ich habe soeben ...

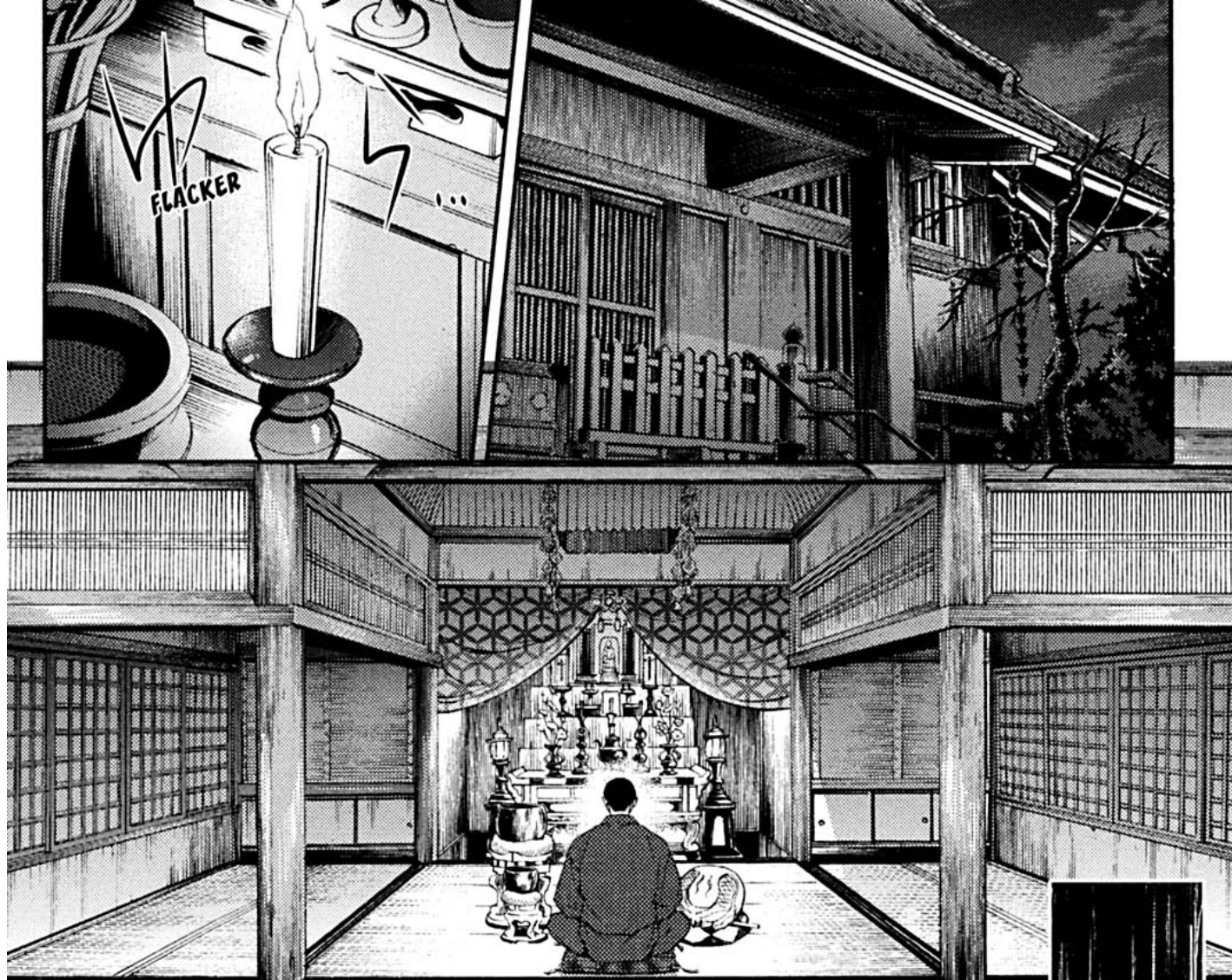


... einen Menschen ...



File 6 Bis an den Rand der
Verzweiflung (Dritter Teil)

... getötet.«



Bin ich
dir nicht
verhasst
...?<<

»Iskân
Saito ...

... die Wahl
getroffen, nicht
zu hassen.

Ich habe ...



... in tiefe
Finsternis
versinken
...»

»Yakumo
wird schon
bald ...



Sosehr du
dich auch be-
mühst, es wird
dir nicht gelin-
gen, Yakumo
zu fassen.

Nein,
das wird
er nicht.

Ihr gemeinsamer
Weg schweißt sie
fest zusammen.

Die sich gegen-
seitig unterstützen
und miteinander
teilen.



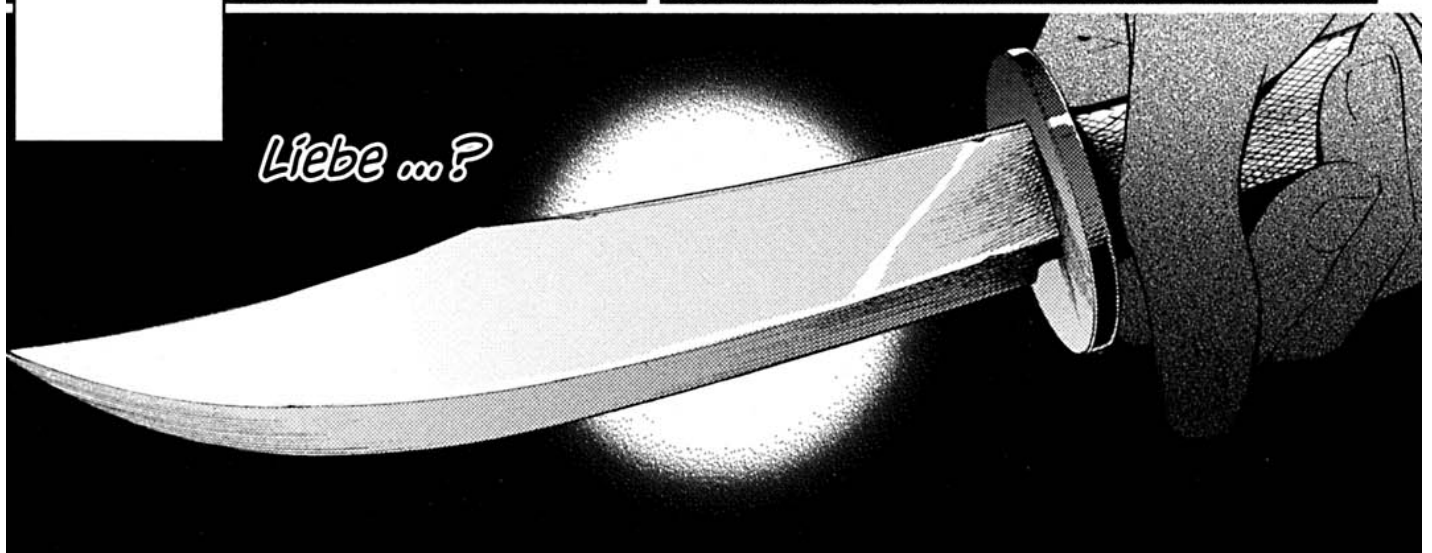
In Yakumos
Leben gibt es
Menschen, die
durch Bande
mit ihm ver-
bunden sind,
die dicker
sind als
Blut.



Yakumo
hat seinen Weg
gefunden.



Menschen,
die einander
ergänzen.



Wenn
mir noch
ein letzter
Wunsch
vergönnt
wäre ...

SACK

Auch
dass ich
hier sterben
muss, ist
Schicksal.

RASCHEL

Nao
und Yakumo
...

Ich hätte
euch so gern
noch einmal
gesehen ...

SCHRECK



Ach
was ...
Ich bilde
mir ...



Das
ist Ya-
kumo!

Uwah!



Irgendwie
hab ich ein
ungutes Ge-
fühl ...



Was sagst
du da?! Egal,
wir haben jetzt
keine Zeit für
Geplänkel!

Du
hast
einfach
zu viel
Tempera-
ment, alter
Brumm-
bär.

Jetzt
brüll
doch
nicht
so!

BIEP
Yakumo!
Wieso bist
du nicht ans
Telefon ge-
gangen?!



Nanase hat
angekündigt,
deinen Onkel
zu töten!

Einen
Mord ...?
Wie soll sie
das denn
vom Gefäng-
nis aus an-
stellen?

Die
Nanase ...
Miyuki Nana-
se hat einen
Mord ange-
kündigt!

Das
ist nicht
der Punkt!
Das Pro-
blem kommt
erst noch
...



Goto,
du musst
sofort zum
Tempel ge-
hen!

Hä?!

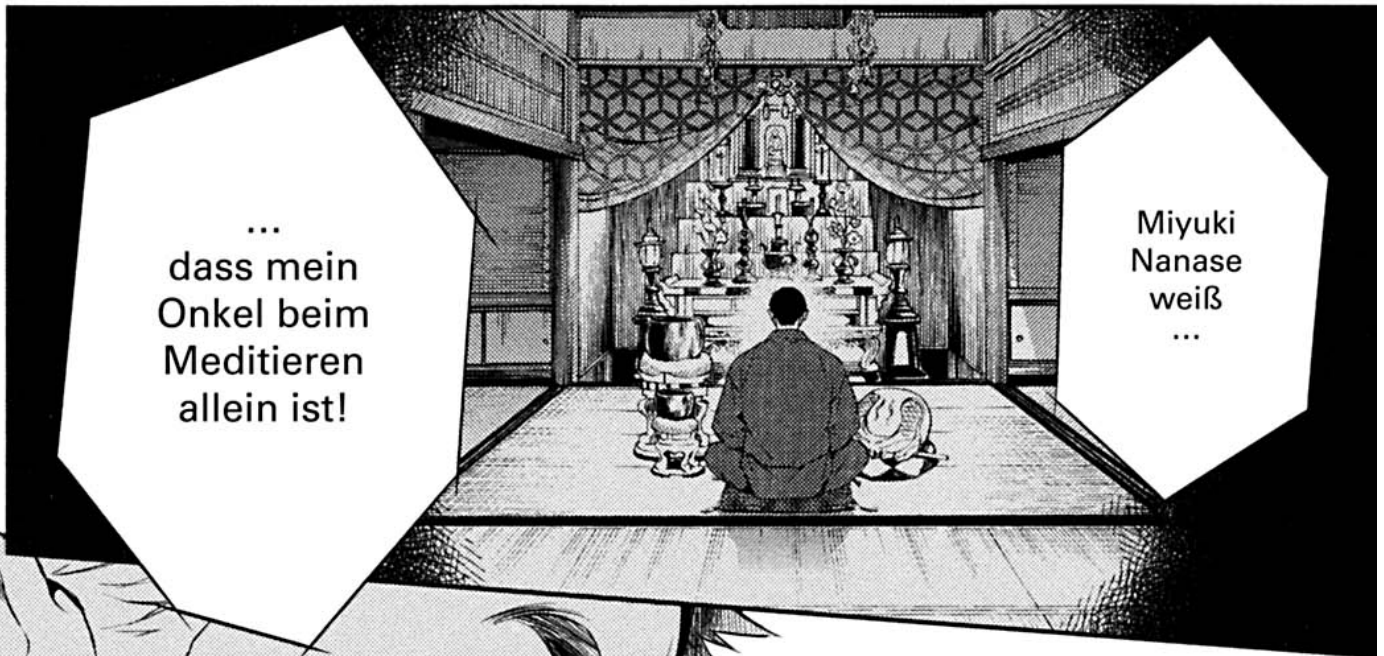


Meinen
Onkel
...

Er ist bei
seiner täglichen
Meditation. Ich las-
se vorsichtshalber
Ishii den Eingang
des Tempels be-
wachen ...

Wo
ist mein
Onkel ge-
rade?!

Des-
halb sind
wir jetzt
bei ihm im
Tempel
...



...
dass mein
Onkel beim
Meditieren
allein ist!

Miyuki
Nanase
weiß
...

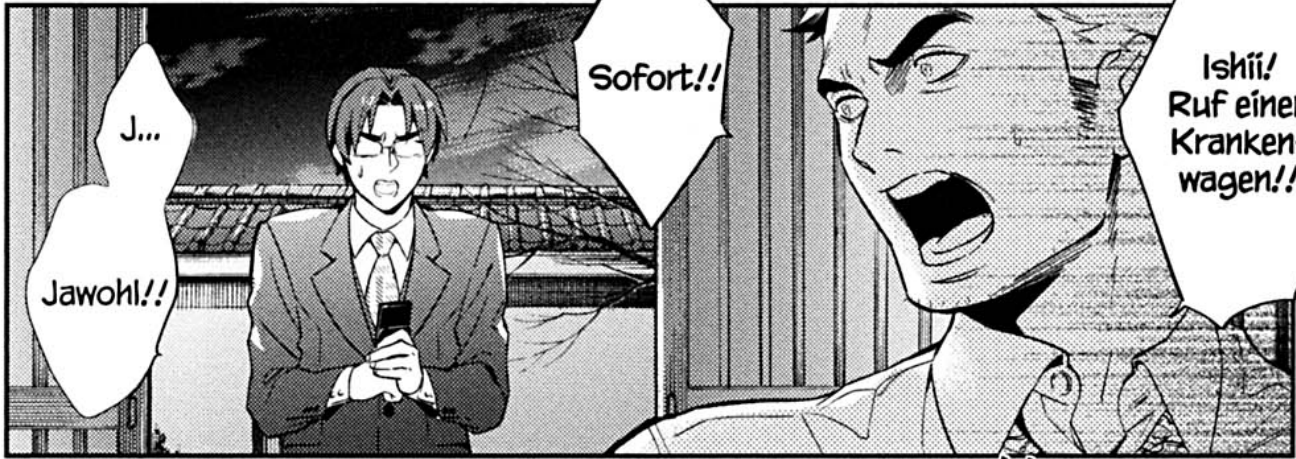


SCHOCK













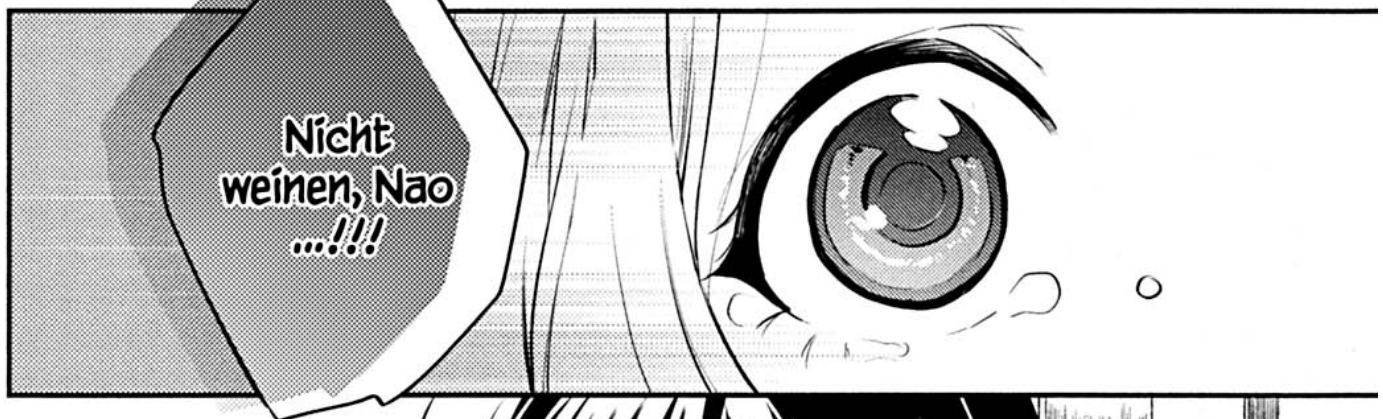
Der stirbt nicht!

Alles wird gut!

Wein nicht!

Ich lasse ihn auf keinen Fall sterben ...!!

SCHRECK



Nicht weinen, Nao ...!!!

Richtig so, Nao. Du bist ein tapferes Mädchen.

DRÜCK



WISCH

Egal,
was pas-
siert ...

Du
musst
überleben
...!!



Wehe, du
machst Nao
unglücklich,
Isshin ...



»Jemand
hat auf Is-
shin einge-
stoßen.«

Das
kann
nicht
sein
...!



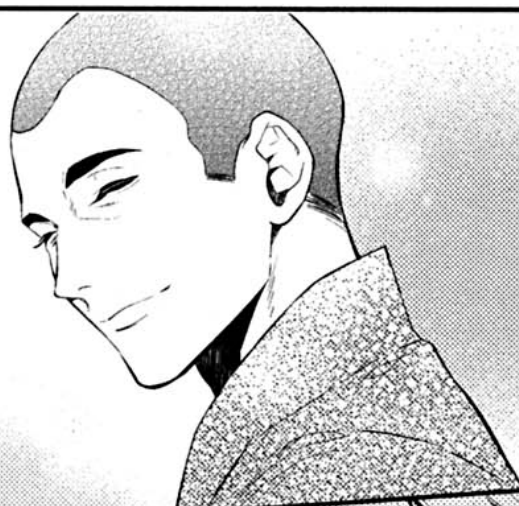
Bitte
beeilen Sie
sich!



Heute Mittag
sagte er doch
noch lächelnd
zu mir ...



»Gib auch
weiterhin auf
Yakumo acht,
ja?«



Das
muss ein
böser Traum
sein ...

Herr
Isshin
...



Psychic Detective Yakumo

Psychic Detective Yakumo





File 6 Bis an den Rand der
Verzweiflung (Vierter Teil)



Psychic Detective Yakumo

OP besetzt

Es tut
mir leid ...
Obwohl ich
dabei war,
konnte ich
nicht ...

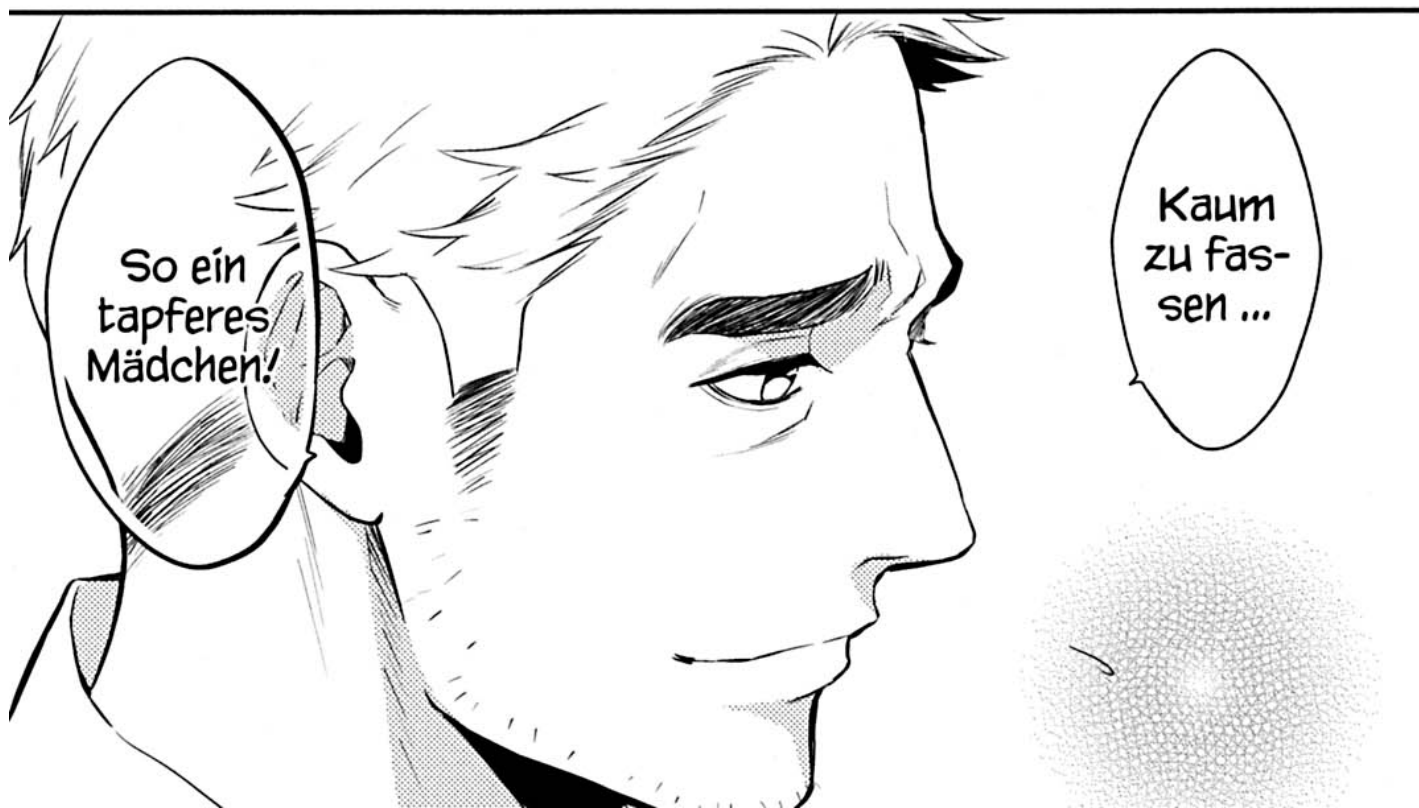
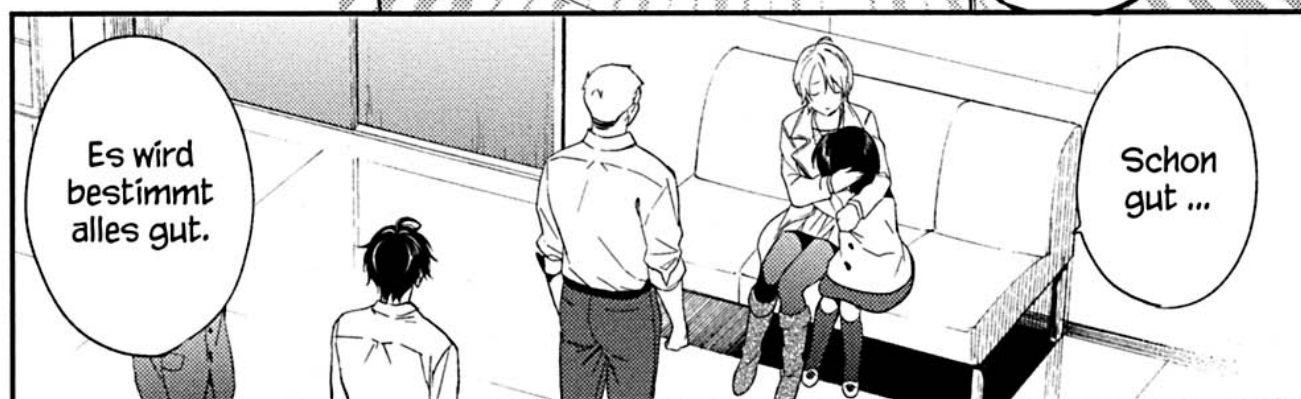


...

Wie
ist sein Zu-
stand?













Ich
bringe
Sie zur
Intensiv-
station.



Momentan
dürfen keine
Besucher
zu ihm.

Sie
können
ihn aber
gern durch
die Scheibe
sehen ...

Der
Patient
kommt
vorerst
auf die
Intensiv-
station.



... nichts
ausrichten
...

Ich
konnte
wieder
einmal
...



Yakumo ...





Hätte
ich ... gemerkt,
dass im Tem-
pel etwas nicht
in Ordnung ist,
dann wäre Herr
Isshin jetzt
...

Ganz
genau. Es
ist meine
Schuld
...!

TROPF

TROPF



Ver-
dammt
...

Hör
auf zu
heulen
...!

...!



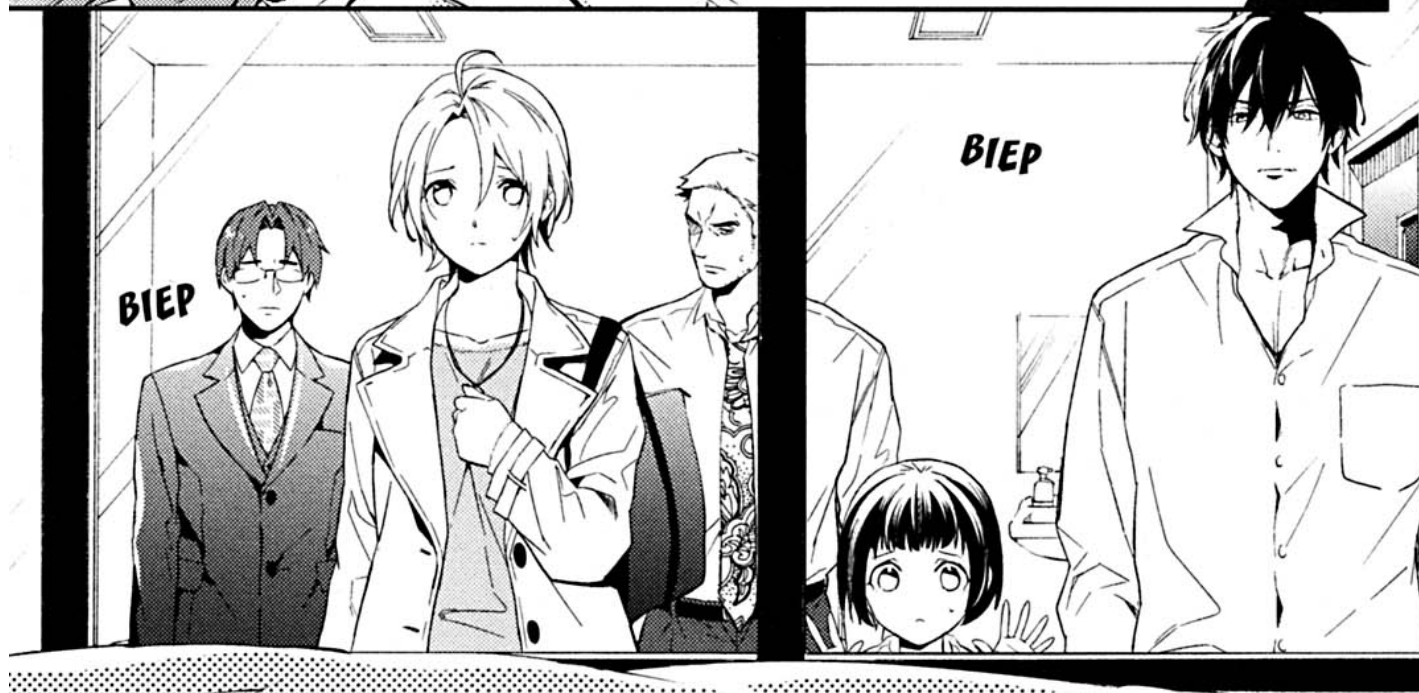
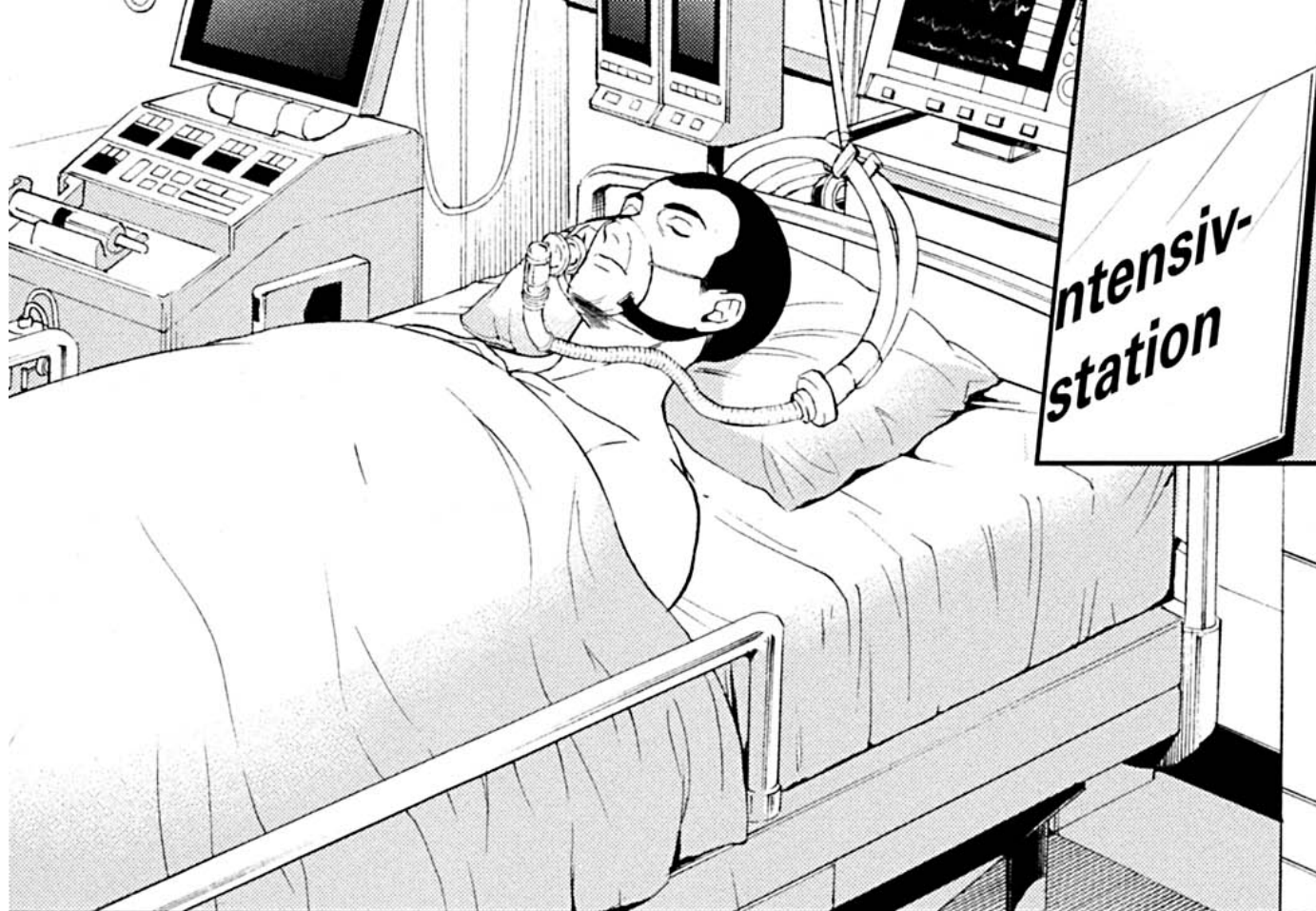
»Wenn es
zum Äußersten
kommt, kümmere
du dich bitte um
Yakumo und
Nao.«

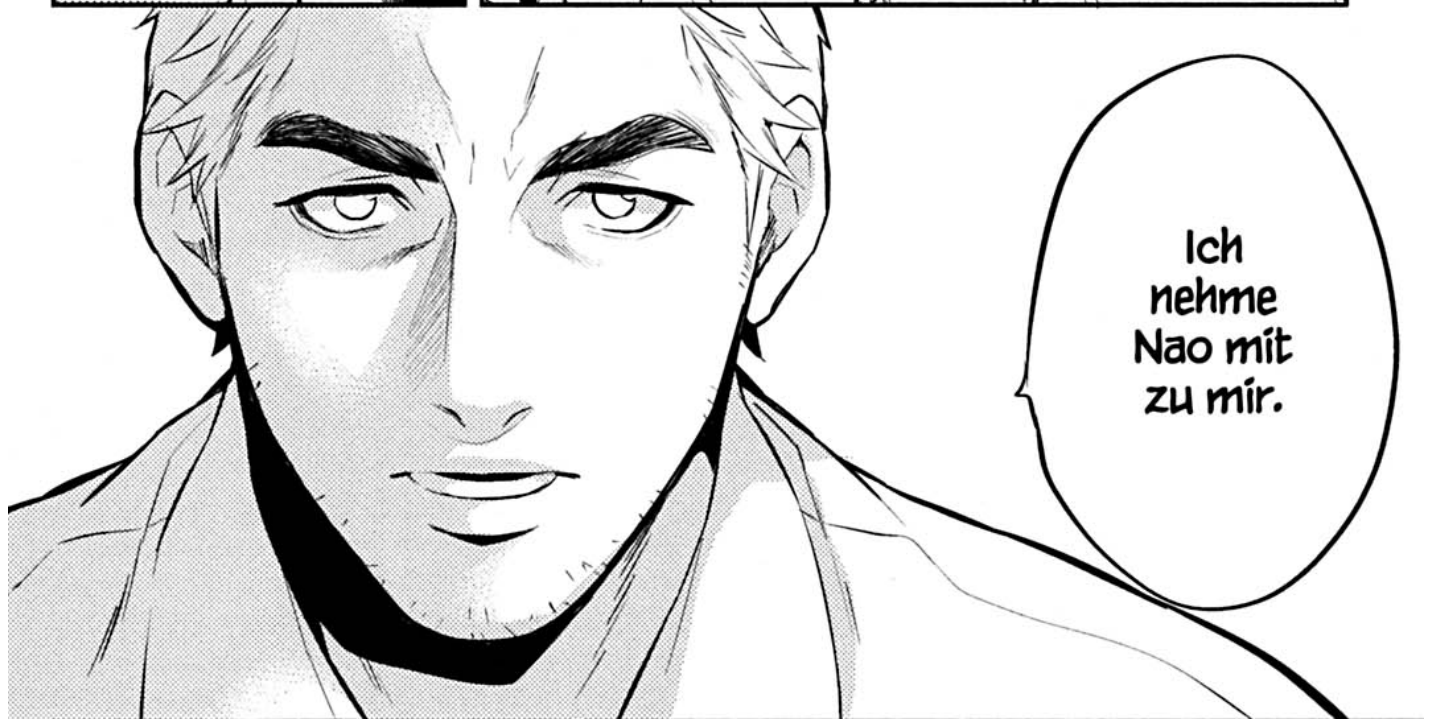
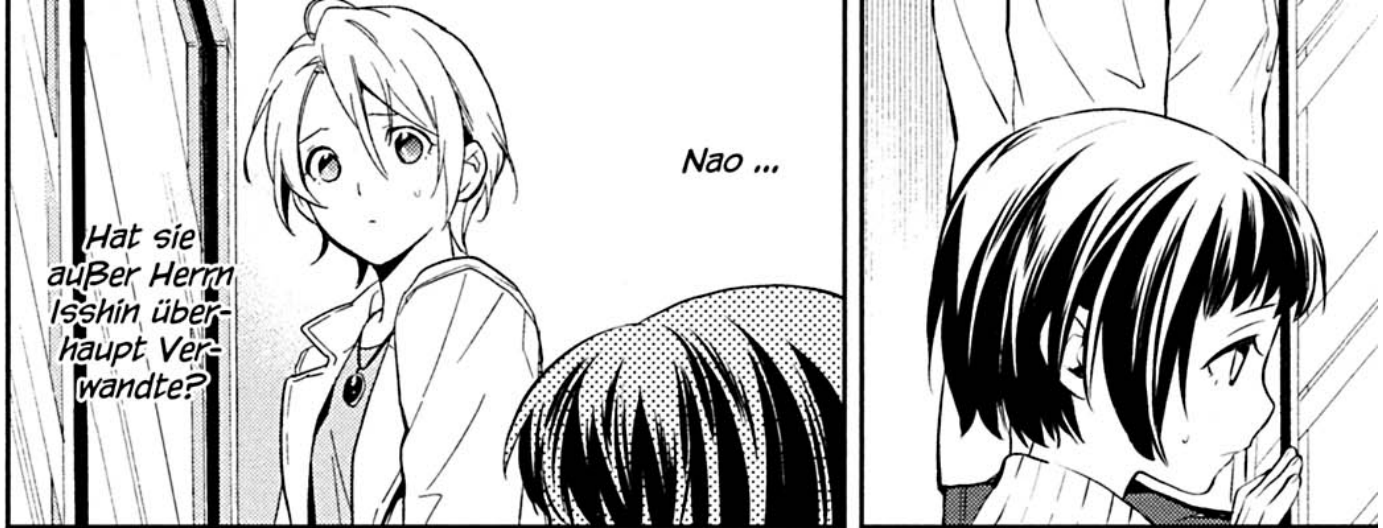
Wir haben
noch etwas zu
erledigen.

BALL



Richtig ...

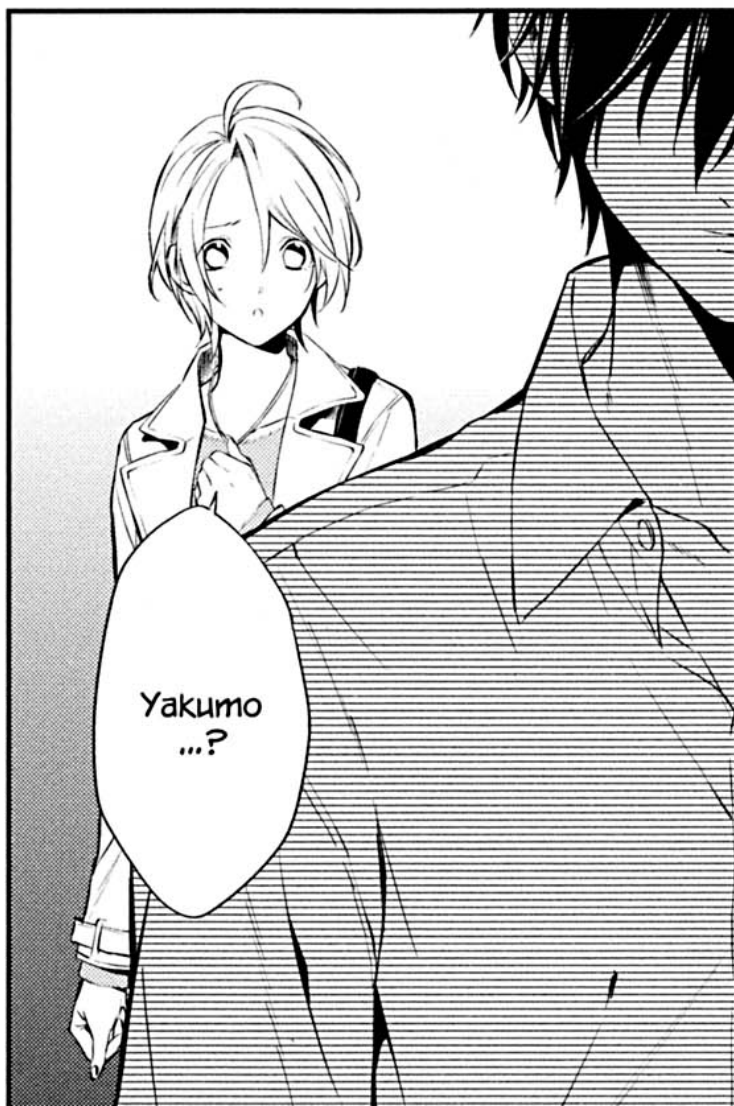


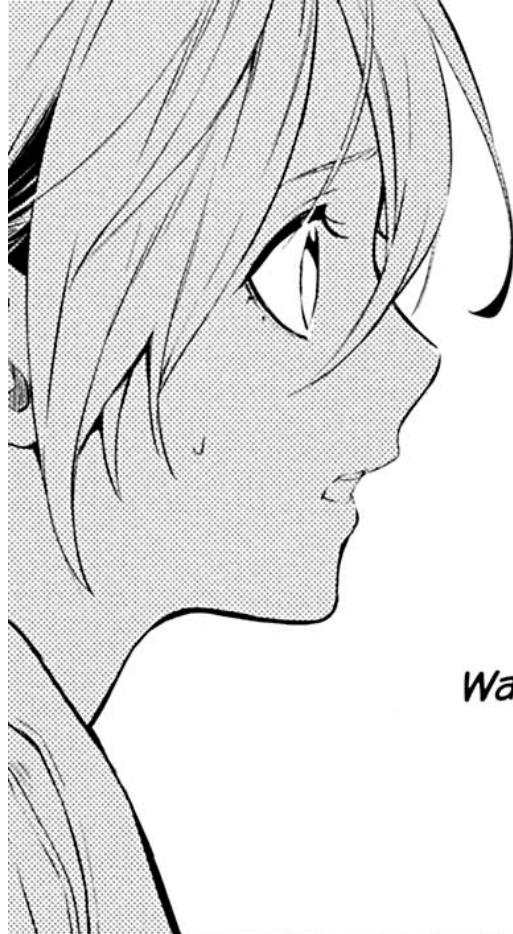












Was ...?!

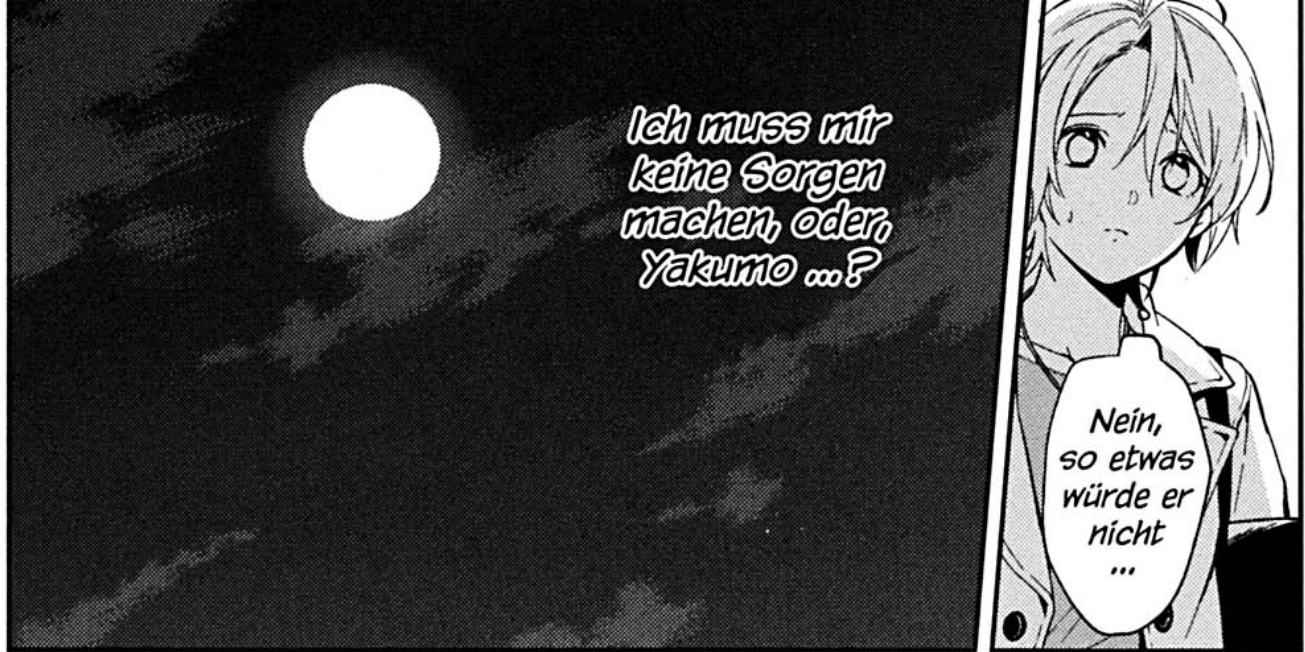


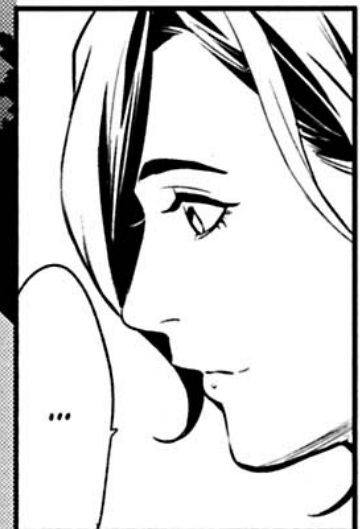
Kümmer
dich um
Nao.



Yakumo
geht ...

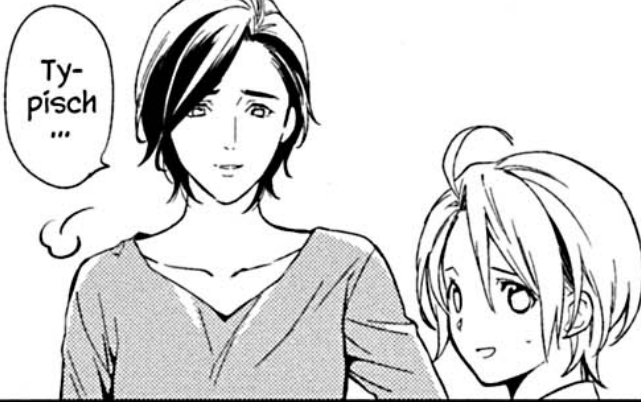
...
irgend-
wohin
fort
...







Kümmere dich gut um sie, Atsuko!

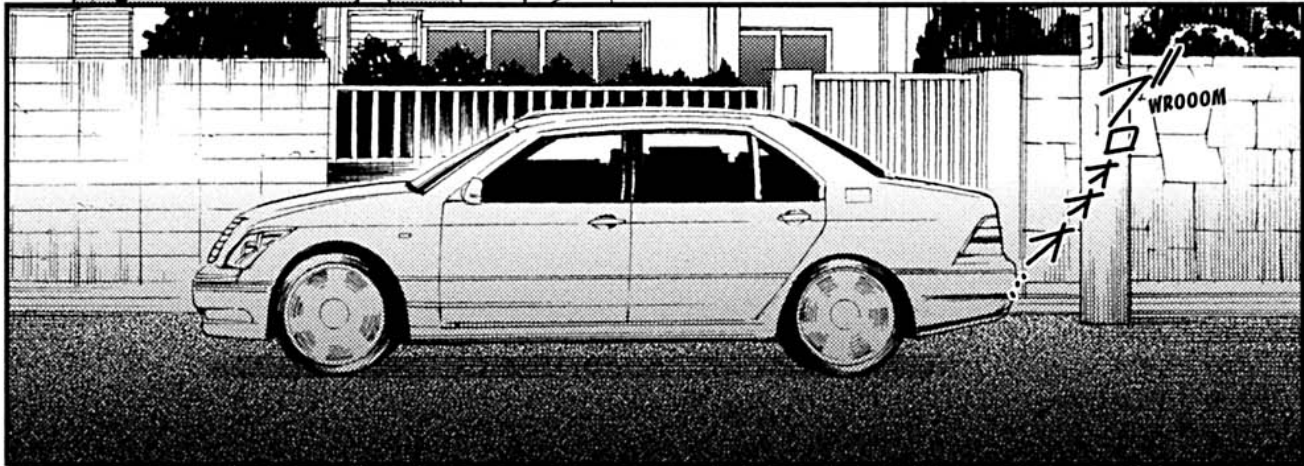


Ty-pisch ...



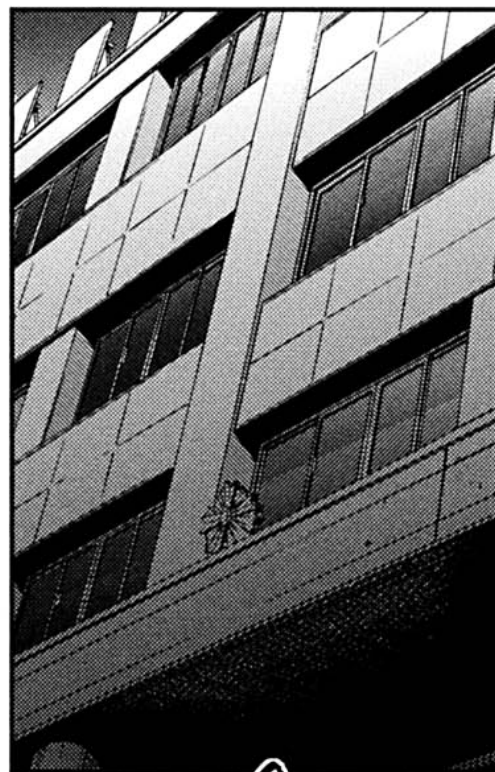
Was?! Sie wollen schon gehen?!

Also dann, ich muss zurück ins Präsidium.



... Atsuko ...

Bitte verzeih mir, dass ich immer davonlaufe...









Mikio Yamamura

Geb. am: 20.12.1987

Adresse:
Präfektur Kanawaga, Ka

Werdegang:
Prüfung zum Justizvollz
Anstellung als Justizvo



Adresse:
Präfektur Kanagawa, Stadt Kawasaki, Bezirk Hara,

Diese
Adresse
...!

Oh!!

Die
Adresse,
die Yama-
mura als
Wohnort
angegeben
hat ...

は
KLATSCH

...?
Was ist
los?



... ist keine
hundert Meter
entfernt von
der Villa, in der
Miyuki Nanase
vor 15 Jahren
die Morde be-
gangen hat!!



Du unter-
suchst mit
Goto noch
einmal den
Tatort!

Also gut!
Ich werde
mich in der
Abteilung für
Strafsachen
noch einmal
genauer über
Yamamura
informieren.



Was
sagst
du da?!



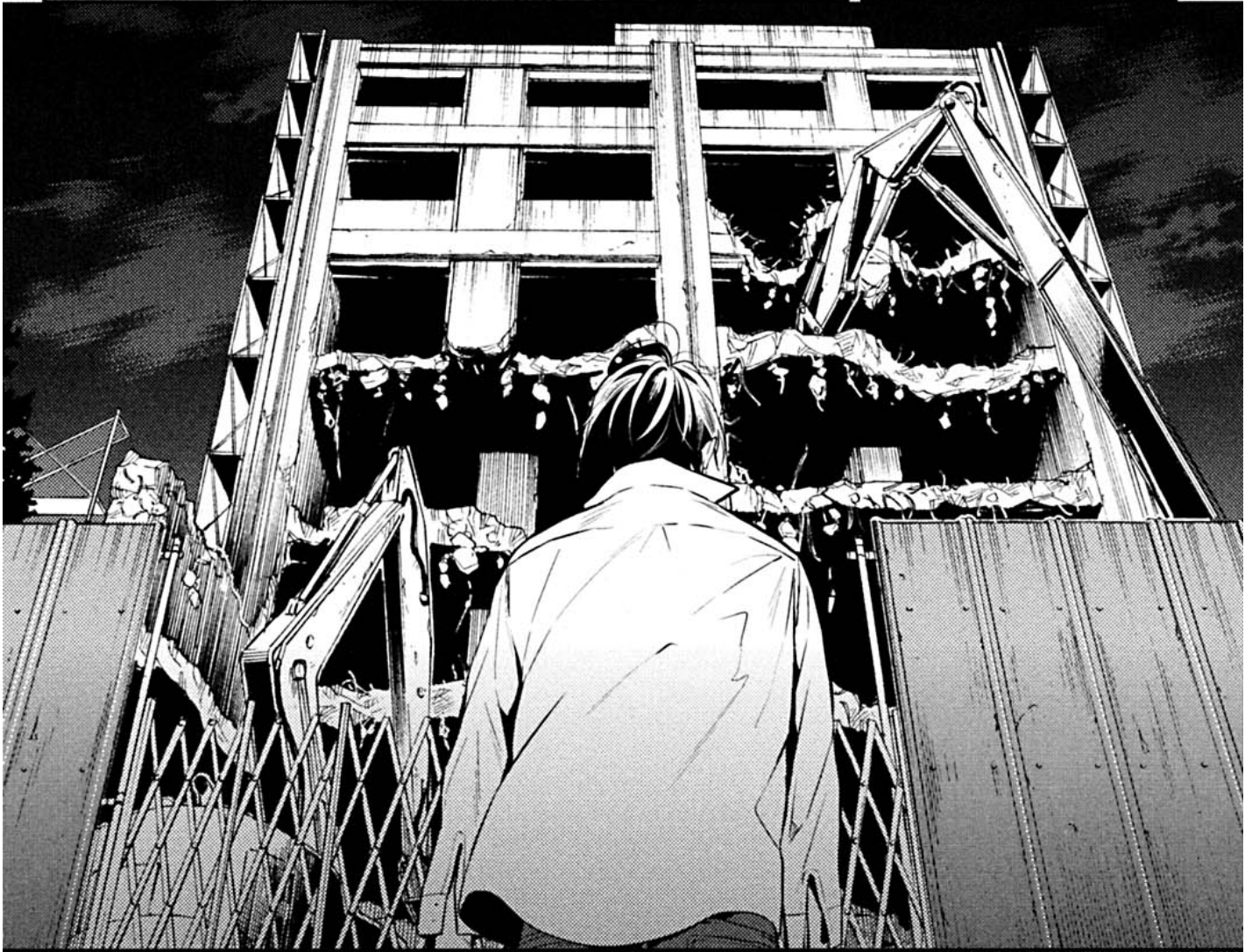
Das
ist zu
merkwür-
dig ... um
es als blo-
ßen Zufall
abzutun.

Kann
es sein, dass
Miyuki Nanase
und Yamamura
als Kinder ir-
gendwie mitei-
nander zu tun
hatten ...?

Jawohl!!



Wie
konnte es
nur so weit
kommen ...



Eigentlich
hätte ich hier
sterben sol-
len ...



Ich dachte, ir-
gendwann würde
ich mich daran
gewöhnen.

Ich habe
so viele Men-
schen leben
und sterben
sehen.

Stattdessen
werden meine
Wunden mit je-
dem Tag tiefer.



...
hatte
ich end-
lich das
Gefühl,
meine
Existenz
sei be-
rechtigt
...

Als sie
mir be-
gegnete
...

»Ein so
schönes Auge
...«

...
Yakumo
...

Das
war eine
Illusion
...



Es stürzt
diejenigen,
die mit dir
zu tun haben,
einen nach
dem anderen
ins Unglück
...

Dein
rotes
Auge ist
verflucht.

... hätte ich
niemanden,
der mir lieb
ist, verlieren
müssen?

POCH

... linkes
Auge ...

Mein ...

POCH

Heißt
das, wenn
ich damals
...

POCH

...
gestorben
wäre ...

POCH

... was
soll ich
dann nur
tun ...?



Wenn
das wirklich
stimmt ...



*Lass
mich nicht
allein!!*

SCHRECK

Hah
...



Hah
...

Hah
...



Wo
bin ich
...

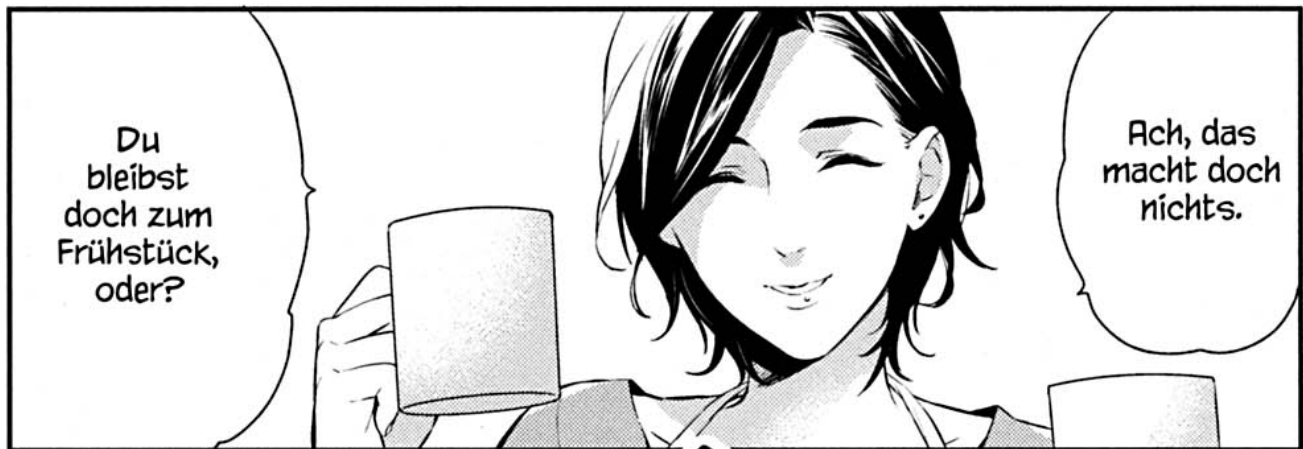


Yakumo
...

*Yakumo,
gehst du
wieder
fort?*

*Warum
...?*

*Nicht
...!*





Seitdem
hat er immer
alles alleine
geschultert
und sich ver-
antwortlich
gefühlt.



Als
wäre das
alles seine
Schuld.

Er
sagte nur:
»Es tut mir
leid« ...

Als ob
mich nach
all der Zeit
Kleinigkeiten
erschrecken
könnten!



Warum
kann er nicht
einfach den Mund
aufmachen, wenn
ihn etwas be-
drückt?!

*Sie
möchte an
seinem Leben
teilhaben ...*



*Sie
möchte das
Leben teilen mit
dem Menschen,
den sie liebt
...*



*In glücklichen
Momenten, in traurigen
Momenten, in schweren
Momenten, einfach
immer.*



Sie sind
eine starke
Frau, Atsu-
ko.



In
schwierigen
Zeiten müssen
wir Frauen die
Dinge eben in
die Hand neh-
men.



Haruka
...

Männer
nörgeln
immer nur
rum und
tun letzt-
lich doch
nichts.



In Situ-
ationen wie
diesen müssen
wir zusammen
stark sein.



Ja.

Psychic Detective Yakumo

Psychic Detective Yakumo

File 6 Bis an den Rand der
Verzweiflung (Fünfter Teil)





Die Fingerabdrücke auf dem Messer, mit dem Isshin Saito niedergestochen wurde, und die Fingerabdrücke von Miyuki Nanase stimmen überein.

Von wegen Stuss!



So ein Stuss!



Warum nicht? Ist doch ganz leicht!



Dann sollten wir sie auf der Stelle festnehmen!

Das geht aber nicht.

Es ist völlig unmöglich, aus dem Gefängnis heraus ein Verbrechen zu begehen.

Schon vergessen? Nanase hat ein hieb- und stichfestes Alibi.



Sie ist doch kein Geist, oder wie stellst du dir das vor?!

Wie denn das?!

SCHNIPP

Wäre es nicht denkbar, dass sie erst ausgebrochen und danach wieder zurückgekommen ist?

Moment ...!

Zum Beispiel durch die Wand ...



NUSCHEL

Seufz

Wenn wenigstens Herr Yakumo hier wäre ...

Verdammt ...

Mist ...

Es muss doch irgendeine Spur geben ...



Aber im Krankenhaus schien er völlig neben sich zu stehen.

Ans Telefon geht er seit gestern Abend auch nicht.



Richtig! Yakumo könnte das Rätsel vielleicht lösen.



Einen Zwischenfall?



... aber ich habe gehört, dass es gestern im Gefängnis einen kleinen Zwischenfall gab.

Ich weiß nicht, ob uns das weiterhilft ...



Miyuki Nanase hat in ihrer Zelle Blut erbrochen.

Ja.



Ja,
das ist
es!!



Hm?
Hast du
was ge-
sagt? Du
nervst.

ZACK
Kommissar
Goto, ich
hab's!!



Dann
hat sie of-
fenbar zu
den Wärtern
gesagt: »Ich
habe soeben
einen Menschen
getötet.«

Daraufhin
wurde sie auf
die Krankensta-
tion gebracht
...

Sie hat
sich über
Nacht dort er-
holt und wurde
heute Morgen
zurück in ihre
Einzelzelle ge-
bracht.

Abends
um kurz
nach 6
Uhr.

Wissen
Sie, um
welche Uhr-
zeit sie auf
die Kran-
kenstation
gebracht
wurde?

Abtei-
lungsleiter
Miyaka-
wa!!

So
ein Klug-
scheißer.
Bloß nicht
aufregen.

Und
das soll
heißen?



Zum
Zeitpunkt
des Ver-
brechens
war Miyuki
Nanase also
gar nicht in
ihrer Zelle!

Da
haben
wir's!!



18:00

Also ...
Nehmen wir
an, Nanase
wurde kurz
nach 18 Uhr
auf die Kran-
kenstation
gebracht.

Herr
Isshin
wurde ge-
gen 21 Uhr
niederge-
stochen.
Wir
haben also
ein Zeitfen-
ster von drei
Stunden.

21:00

... hat auf
Herrn Isshin
eingestochen
und ist anschlie-
ßend wieder zu-
rückgekehrt!

Mit
anderen
Worten, sie
ist aus der
Krankensta-
tion ausge-
brochen ...



Falls ihr
dieser Yama-
mura geholfen
hat, über den wir
gestern geredet
haben, ist das
sehr wohl
möglich!

Wer
Prüfung
Anstellung als Justizvollz

So
leicht
ist das
ja nun
auch
nicht.

Nun
ja ...



Das ergibt Sinn ...!

Aus der Zelle heraus wäre ihr das kaum gelungen, aber eine Flucht von der Krankenstation ist vielleicht möglich.



Ich habe eine Bitte an Sie.

Herr Miyakawa!



Ich kümmere mich um die Erlaubnis für die Befragungen im Gefängnis.

GRINS

Schon kapiert.



DISCH

Gehen wir!!

Gut, Ishii!

Jawohl !!

Besucherraum

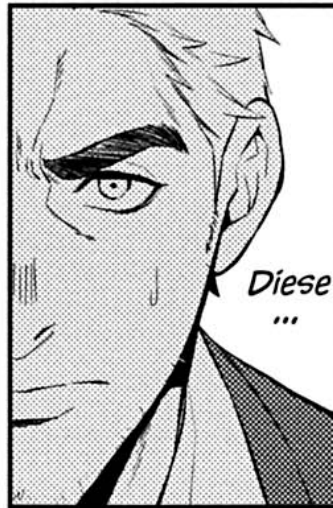
東京拘置所*

TAPP

Mein
Plan war
offenbar er-
folgreich.

Hí hí
hí ...







Sie haben
die Fingerabdrücke *absichtlich*
auf dem Messer
hinterlassen,
richtig?



Ich besorge
jetzt einen
Haftbefehl
und nehme
dich offiziell
fest. Mach
dich darauf
gefasst!

RUCK



Ich habe
das Messer
mit bloßen
Händen ge-
halten.

Ganz
genau,
Herr
Ishii!



Meine
Fingerabdrücke
waren zwar auf
der Mordwaffe
und ich habe ein
Geständnis
abgelegt
...

... aber
immerhin
war ich zur
Tatzeit im
Gefängnis.

Na, ob
das was
wird?

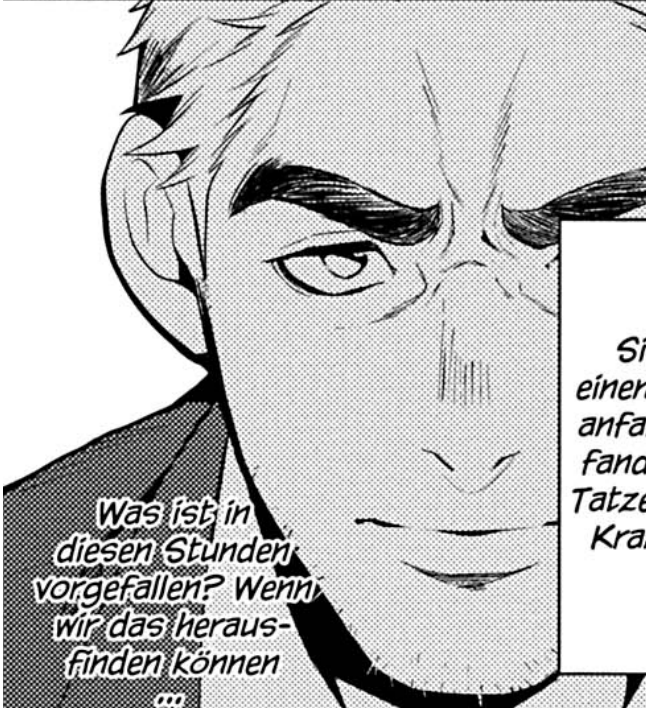


Wie wird
die Polizei
in so einem
Fall wohl ent-
scheiden?



Auf den
ersten Blick
erscheint das
hier wie ein
Spiel, das wir
nicht gewin-
nen können.

Grnh ...



Was ist in
diesen Stunden
vorgefallen? Wenn
wir das heraus-
finden können

Zeit
genug hatte
sie jeden-
falls ...

Sie hatte
einen Krampf-
anfall und be-
fand sich zur
Tatzeit auf der
Krankensta-
tion.



Aber es
ist nicht
völlig aus-
sichtslos.



Wenn Sie
das nächste
Mal kommen,
bringen Sie
Yakumo
mit.



Die
Zeit ist
um.



Ich will
sein schmerzer-
fülltes Gesicht
sehen.



Ich
will, dass
er endlich
begreift
...

... dass
ich Yakumo
überlegen
bin.

Aber ja
doch!



Was
...

Hast du
Isshin etwa
nur ange-
griffen, um
Yakumo zu
quälen?



Das ist
alles? Nur
deshalb
hast du
Isshin
...



»Er« ...



Nur
deshalb
...?

ZUCK



WUMM

Für
mich
ist das
alles, was
zählt!!

Egal,
wie sehr
ich ihn mit
Liebe über-
schütte
...

...
sobald er
den Mund
aufmacht,
heißt es
immer nur
Yakumo,
Yakumo,
Yakumo
...

Ich
kann's
nicht mehr
hören!

Der Mann
mit den zwei
roten Augen.





... hat
sie Isshin
niederge-
stochen.

Aus
bloßem
Geltungs-
drang ...

Ein wirklich furchterregendes Weib ...



*Allgemeines Krankenhaus





Will
sie sagen,
dass sie
ihn sehen
möchte
...?

Nao ...



Dann
lass uns
gehen!

Prima.



ZAPPEL

ZAPPEL

Rah!!



Wenn
man sie
so sieht,
wirken sie
wie Mutter
und Toch-
ter ...

Kicher

Uh
...

Hier
geht's
lang!

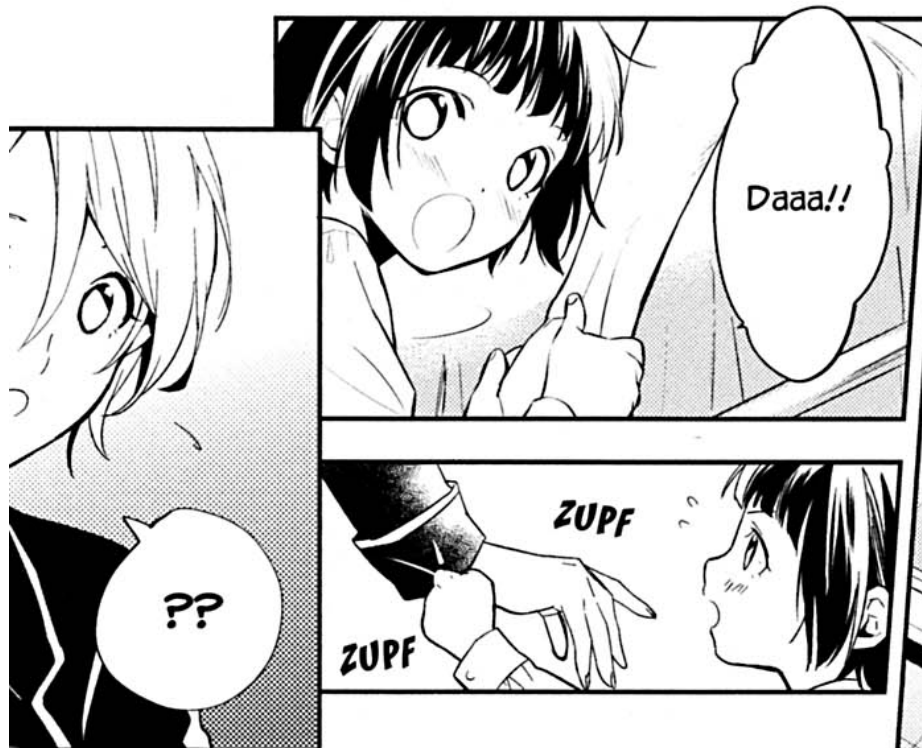


Das geht
mir mit ihr
doch ge-
nauso!

Hm?



Ich
bin so
froh, dass
Sie für sie
da sind,
Atsuko
...

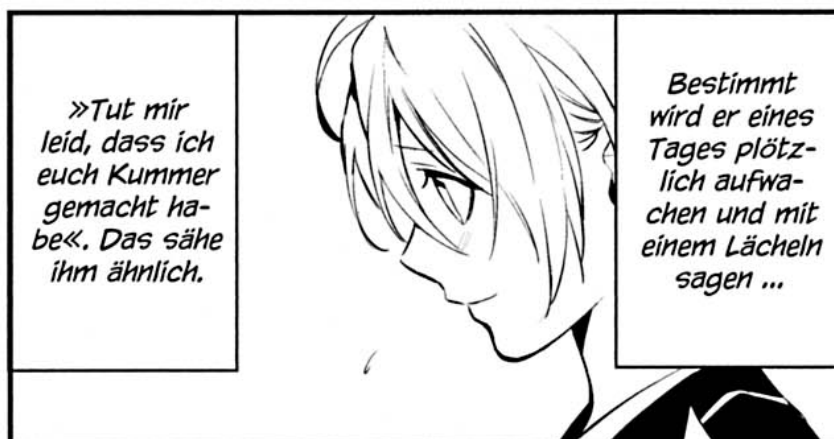




Seine
Hand fühlt
sich warm
an ...



Herr
Isshin ist
am Leben
...



»Tut mir
leid, dass ich
euch Kummer
gemacht ha-
be«. Das sähe
ihm ähnlich.

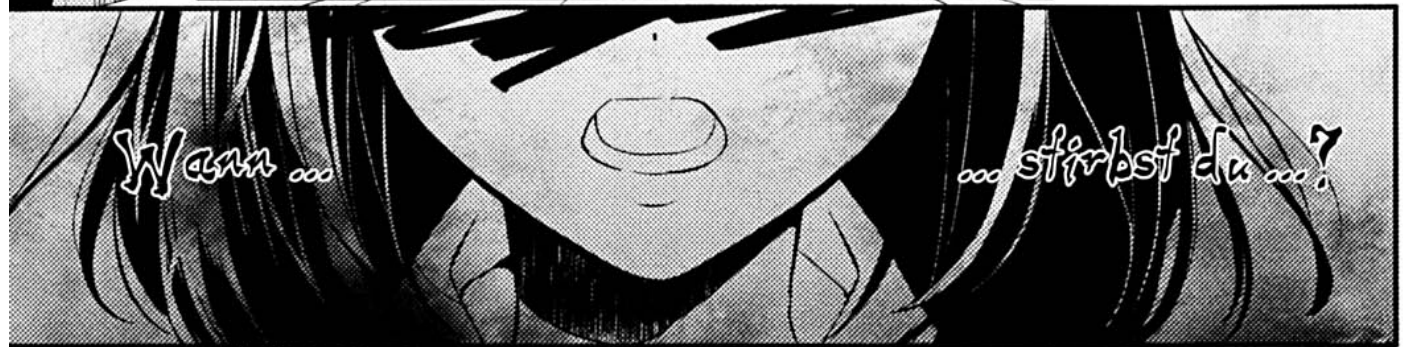
Bestimmt
wird er eines
Tages plötz-
lich aufwa-
chen und mit
einem Lächeln
sagen ...



He
he, ein
Glück
...!



Aah!!



Mein Name ist Ishii.

Ich bin Goto von der Abteilung für Strafsachen.

東京拘置所

Krankenstation

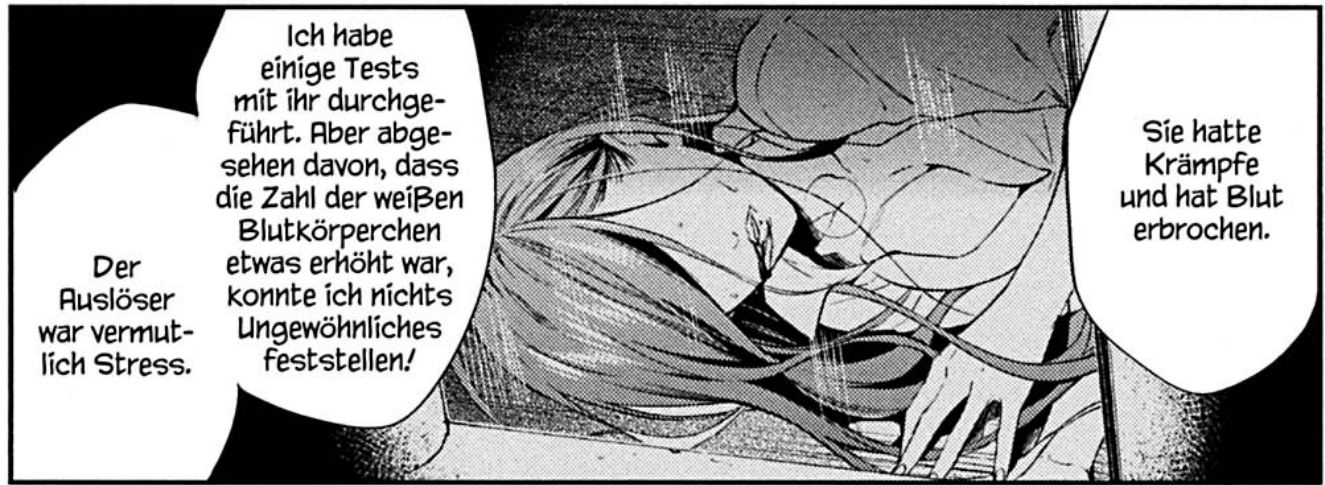
*Untersuchungsgefängnis Tokyo

Ich komme gleich zum Punkt. Wir möchten die genauen Umstände des Zwischenfalls gestern erfahren, als Miyuki Nanase auf die Krankenstation gebracht wurde.

Mein Name ist Komatsu. Ich bin der medizinische Beamte hier.

Da fragen Sie mich was ...

Bitte nehmen Sie Platz.



Der
Auslöser
war vermut-
lich Stress.

Ich habe
einige Tests
mit ihr durchge-
führt. Aber abge-
sehen davon, dass
die Zahl der weißen
Blutkörperchen
etwas erhöht war,
konnte ich nichts
Ungewöhnliches
feststellen!

Sie hatte
Krämpfe
und hat Blut
erbrochen.



Äh ... wie
wurde sie
denn be-
handelt?



Hm ...

Aufge-
fallen ...
Da fragen
Sie mich
was ...



Ist
Ihnen
sonst
nichts
weiter
aufge-
fallen?



Dann
habe ich ihr
gesagt, sie
solle sich auf
dem Bett dort
ausruhen.

Ich habe
ihr erst mal
Blut abge-
nommen und
sie an den
Tropf ge-
hängt.

Also waren sie ganz allein im Krankenzimmer?

Richtig ...

Hier drinnen nicht. Die Wärter patrouillieren immer nur auf dem Flur.

Befand sich außer Ihnen noch Wachpersonal vor Ort?

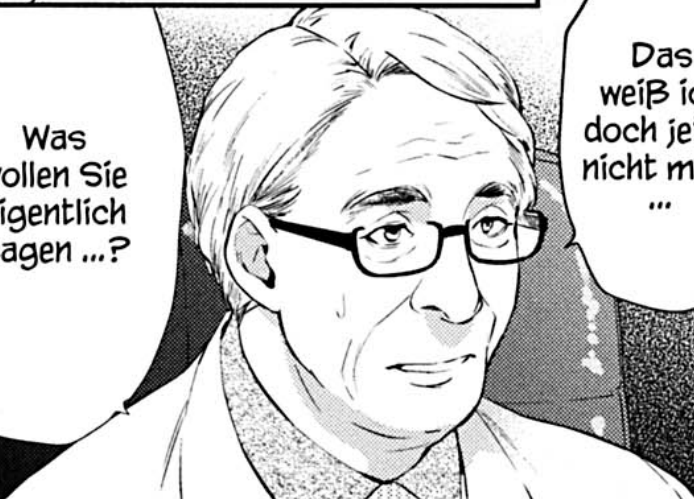


Außer mir war ja niemand da.



Wurde sie nur von Ihnen behandelt?

Was wollen Sie eigentlich sagen ...?



Das weiß ich doch jetzt nicht mehr ...



Wie oft haben Sie nach der Patientin hinter dem Vorhang gesehen?

... Isshin Saito niederzustechen und danach wieder hierher zurückzukommen.



Ich will sagen, dass ...

... Miyuki Nanasen demnach die Gelegenheit hatte, sich von Ihnen unbemerkt aus dem Krankenzimmer zu entfernen ...



Es ist doch in der Vergangenheit schon häufiger vorgekommen, dass Häftlinge aus dem Gefängnis ausgebrochen sind.



Ist das Ihr Ernst? So ein ausgemachter Blödsinn!

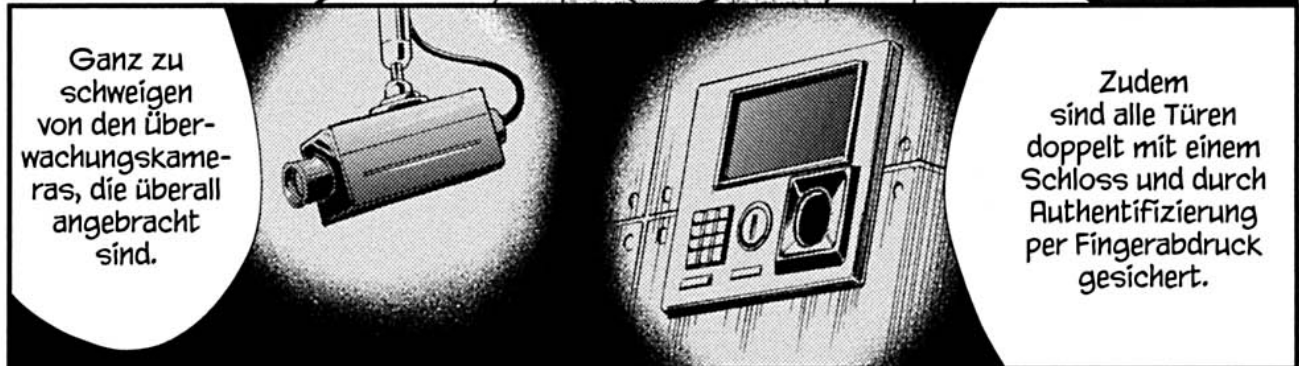


...



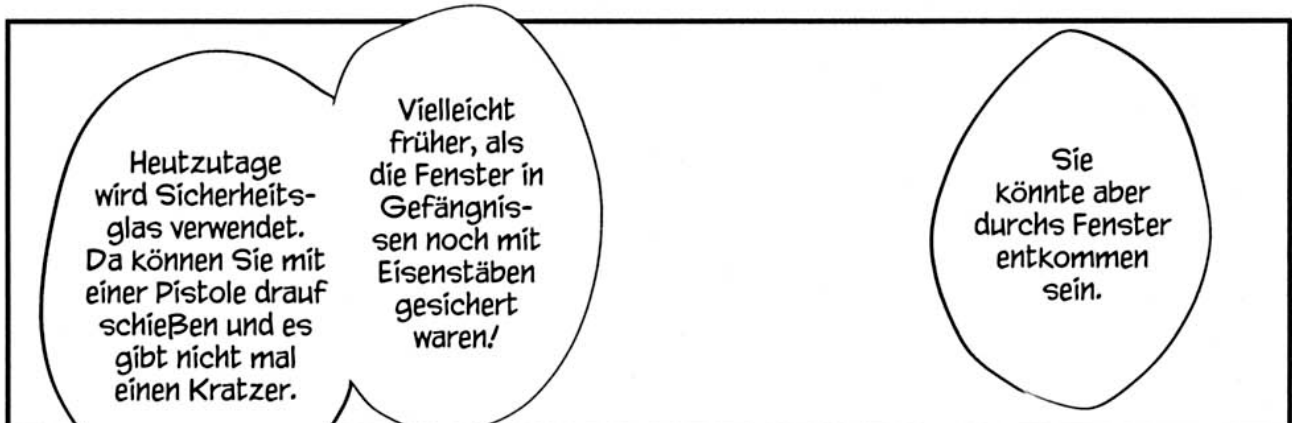
Sie haben es doch selbst gesehen.
Wie viele Türen mussten Sie durchqueren, um hierher zu gelangen?

Das war vielleicht früher in den Gefängnissen so.



Ganz zu schweigen von den Überwachungskameras, die überall angebracht sind.

Zudem sind alle Türen doppelt mit einem Schloss und durch Authentifizierung per Fingerabdruck gesichert.



Heutzutage wird Sicherheitsglas verwendet. Da können Sie mit einer Pistole drauf schießen und es gibt nicht mal einen Kratzer.

Vielleicht früher, als die Fenster in Gefängnissen noch mit Eisenstäben gesichert waren!

Sie könnte aber durchs Fenster entkommen sein.

... Mikio
Yamamura
...

Ich
glaube,
es war
...

Das
war wohl
nichts
...

Nun
ja ...

Oh!
Also
...

Ich
hätte da
noch eine
Frage.

Kam
von den
Angestellten
jemand her,
um sich über
den Zustand
von Frau
Nanase zu
infor...

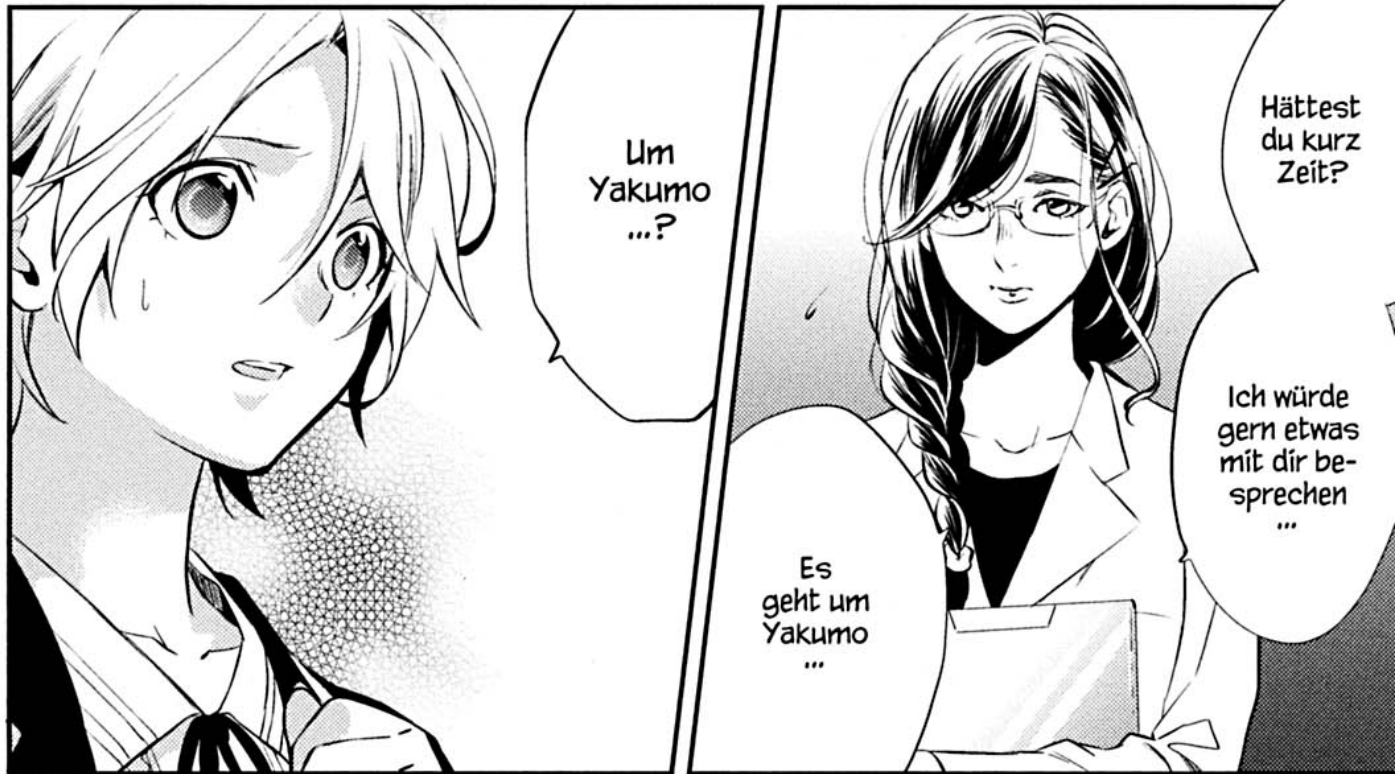
Einer
der Wär-
ter ...

Wer?!

Es
war also
jemand
hier?!

Hab ich's
mir doch ge-
dacht ...!







Yakumo
...

Also
...

Ehrlich
gesagt, habe
ich ihn auch
seit gestern
nicht mehr
gesehen
...



Ich muss
in einer Ange-
legenheit, die
Isshin betrifft,
so schnell wie
möglich mit
Yakumo
reden.



Was
er jetzt wohl
gerade macht
...?

»Kümmere
dich um Nao
...«



Das
Ergeb-
nis ...?



Gestern hat
Dr. Sakakiba-
ra euch doch
über Isshins
Zustand auf-
geklärt ...

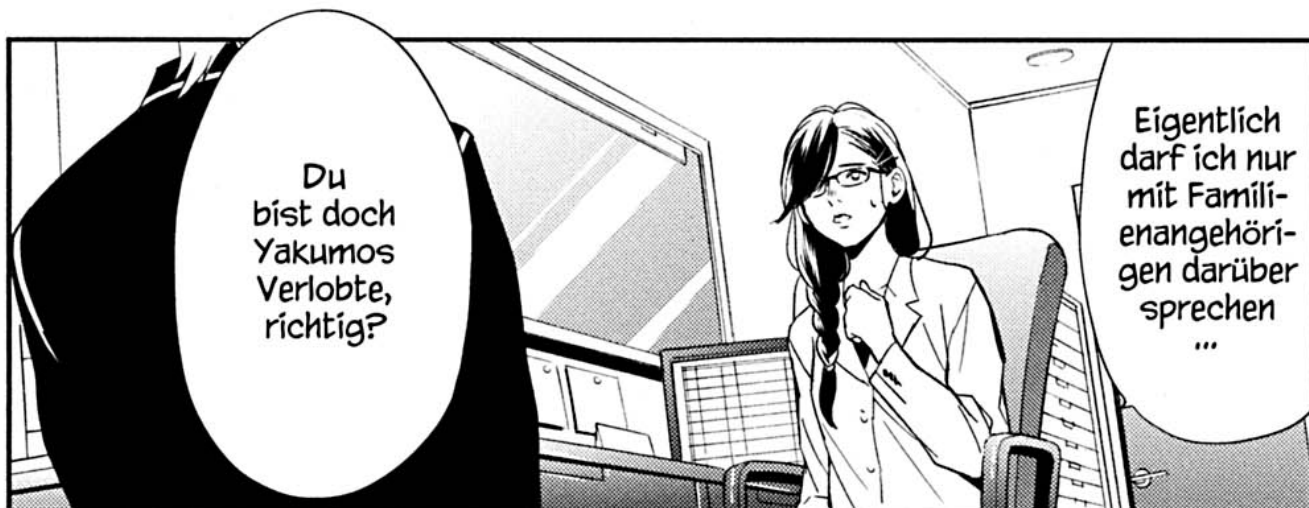
Durch das
Ergebnis un-
serer Untersu-
chungen hat
sich allerdings
eine große
Änderung er-
geben.



Ach ...
du hast
ihn auch
nicht ge-
sehen?
Egal,
dann
versuche
ich es auf
einem ande-
ren Weg.

Äh ...

Weshalb
suchen Sie
ihn denn
...?





Wir
haben
den Ver-
dacht
...

...
dass
Isskin
hintot
ist ...



BAMM

Bitte
sagen Sie
mir, dass
er gesund
wird ...!

Wenn
Herr Isshin
stirbt, was
sollen wir
dann dann
bloß ...

Sei
stark
...

Ich will
es doch
auch nicht
glauben
...!

Dr. Mao
...

Aber da
er nun mal
so ist, wie er
ist, hat sich
aus dieser
Freundschaft
nie mehr ent-
wickelt.

Ich
bin seit
der Uni mit
Isshin be-
freundet.

Ich habe
ihn immer
bewundert
...

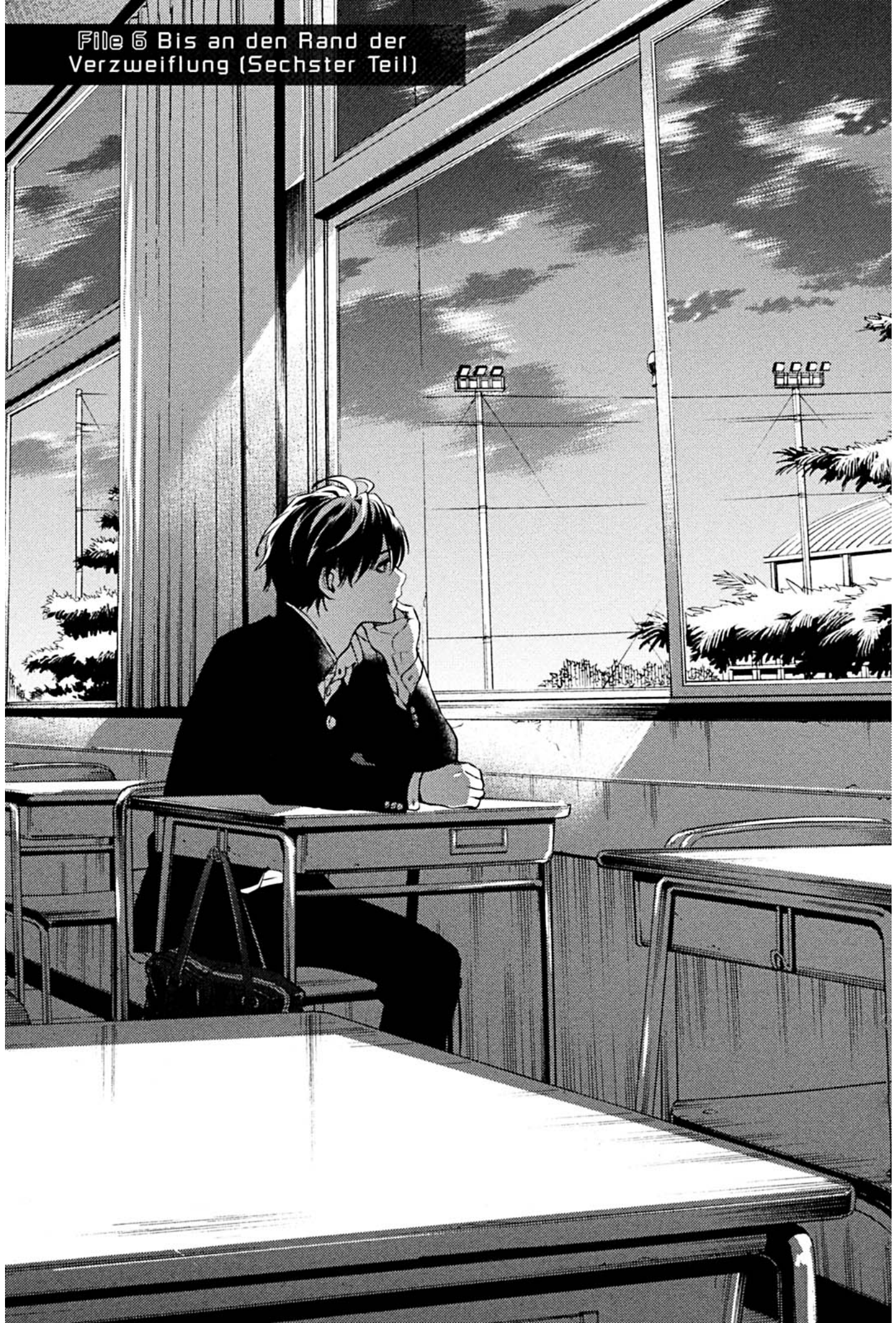
Ach
so ...



Psychic Detective Yakumo

Psychic Detective Yakumo

File 6 Bis an den Rand der
Verzweiflung (Sechster Teil)



Nach
 allem, was
 du sagst
 ...

... ist
 die Wahr-
 scheinlichkeit
 ziemlich groß,
 dass Yamamu-
 ra, dieser Ge-
 fängniswärter,
 irgendwie in die
 Sache verwi-
 ckelt ist.



Verstehe
 ...



Bohr

Und
 wenn wir
 ihn einfach
 mit Gewalt
 herschleppen
 und ordentlich
 verdreschen?
 Dann wird er
 schon aus-
 packen.



Wenn
 wir so was
 machen, kommt
 es zwischen Polizei
 und Staatsanwalt-
 schaft zum of-
 fenen Krieg.



Aber
 momentan
 sind uns die
 Hände ge-
 bunden.

Sie
 glauben
 das also
 auch?

Da wir
 keine Bewei-
 se gegen ihn
 in der Hand
 haben, heißt
 es erst einmal,
 gründlich Nach-
 forschungen
 anzustellen.



WUMMS

Und wenn wir
 gegen Außerir-
 dische oder Mons-
 ter Krieg führen
 müssen ... Ist mir
 doch total
 egal!



Ich denke
nach wie vor,
dass Miyuki Na-
nase mit Yama-
muras Hilfe aus
dem Gefängnis
ausgebrochen
ist ...



Hey ...!
Was bist
du? Ein wider-
spenstiger
Teenager?

Über-
lassen wir
den Deppen
sich selbst.
Iskii, was
denkst
du?



Selbst
wenn sie
niemandem
begegnet sind,
gibt es ja im-
mer noch die
Kameras.

Aber wenn
das stimmt,
müsste es
auf jeden Fall
Augenzeugen
geben.

Ja.

Den
Schlüssel
für ihre Zelle
hat er zwar nicht,
dafür aber die für
die Türen auf den
Fluren. Also hätte
er sie theoretisch
vom Krankenzim-
mer aus nach
draußen brin-
gen können.

Hm ...
Nehmen
wir also
einmal an,
dass dieser
Yamamura
ihr gehol-
fen hat.



Dann
ergibt sich
folgende
Frage ...

Nehmen
wir einmal
an, so ist
es gewe-
sen.



Ah!
Oder
sie hat
sich als transport
Gefäng-
versteckt
nisiwärter
verklei-
det!

Was,
wenn sie
sich zum
Beispiel
in einem
Gepäck-
sich als transport
Gefäng-
versteckt
nisiwärter
verklei-
det!

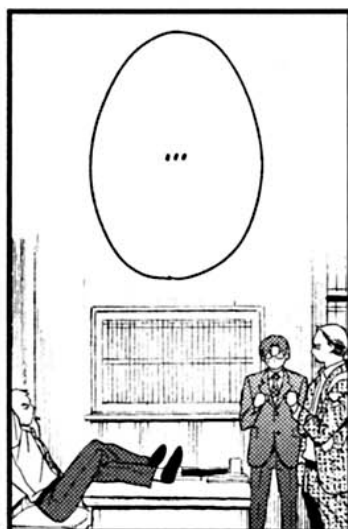
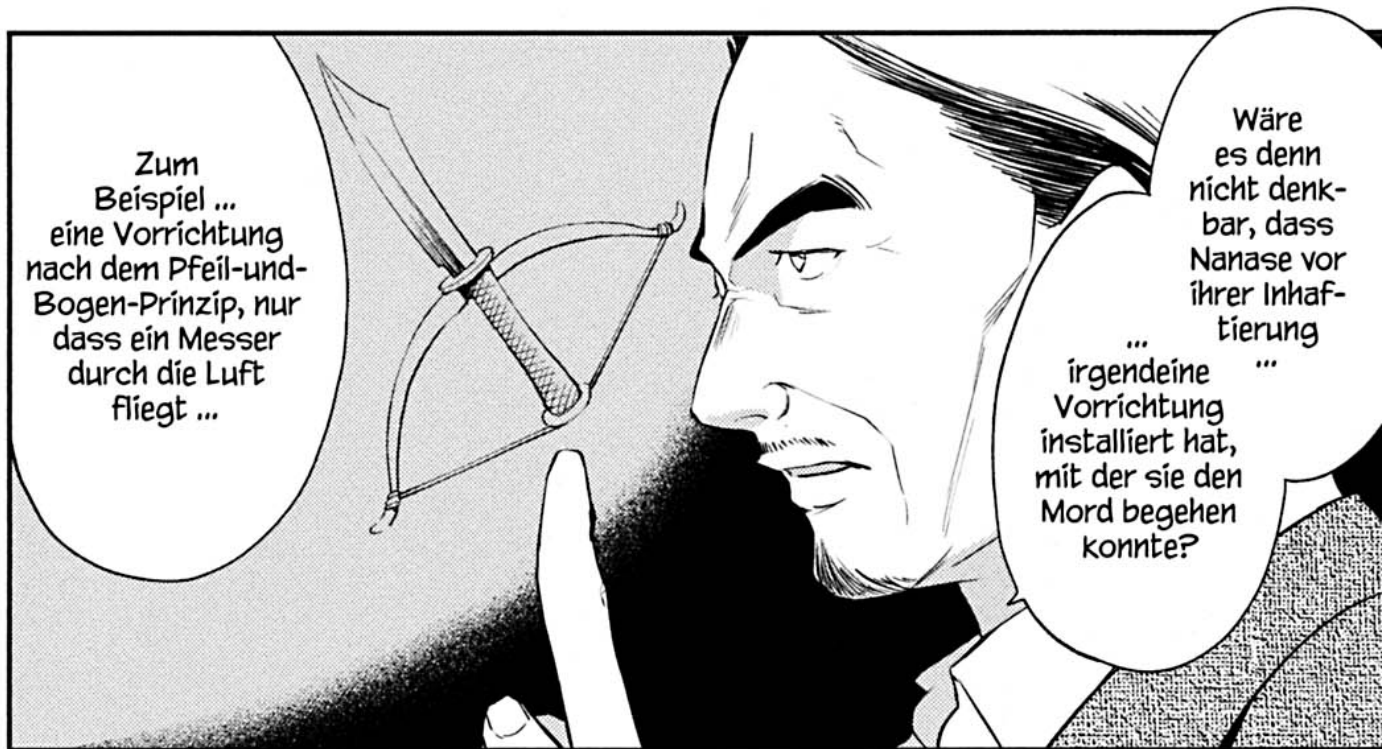
J...

Ja,
Sie
haben
recht
...



Und warum
bestand über-
haupt die Not-
wendigkeit
dazu?

Wie ist
sie wieder
zurückge-
kommen?





Was soll's, versuchen wir unser Glück.

Ja, tut das.

Abteilungsleiter Miyakawa, lassen Sie uns noch einmal den Tatort absuchen!



Wenn wir das wüssten, wäre der Fall bereits gelöst!



Halt! Goto, du bleibst hier!



Ich hab von Ishii gehört, dass du die Tochter des Opfers bei dir aufgenommen hast.

Du gehst für heute nach Hause.



Hää?!



...



Was hat denn das mit den Ermittlungen zu tun ...?!



SCHÜTTEL

Eine ganze Menge!

PACX



W...

Was ist denn in dich gefahren ...?



A... Abteilungsleiter Miyakawa ...?!

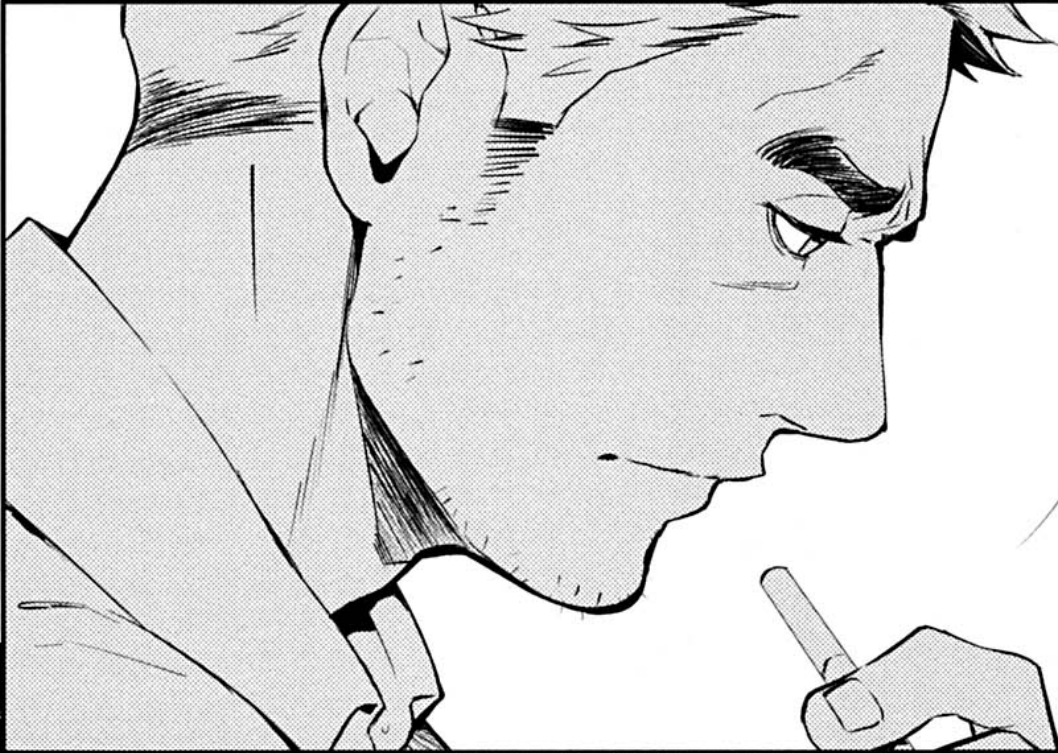


Ein Kind bei sich aufnehmen bedeutet eine große Verantwortung.

Denkst du, es ist damit getan, dass du ihr was zu essen vorsetzt? Die Kleine ist doch kein Hund!

Jetzt hör mir mal gut zu! Dir mangelt es an Selbstkenntnis.







Der gewünschte Gesprächsteilnehmer ist zurzeit nicht erreichbar ...



Yakumo ...

Wo steckst du denn bloß ...?



Ich konnte wieder einmal nichts ausrichten ...

Und da ist
noch jemand,
der wie Yakumo
die Seelen von
verstorbenen
Menschen se-
hen kann ...

Yakumo
hat bis-
her einen
einsamen
und ver-
zweifelten
Kampf
ausge-
fochten.



All die
Menschen,
die sein
rotes Auge
verabscheu-
en, weil es
die Seelen
der Toten
sehen kann
...



Oder die
ruhelosen
Seelen der
Toten, die vor
ihm erschei-
nen, ob sie
wollen oder
nicht ...





Womöglich
hat auch er
wegen seiner
roten Augen
vieles verloren,
das ihm lieb
und teuer
war ...

... während
das Gefühl der
Machtlosigkeit
an ihm nagte,
bis die Finster-
nis ihn in seiner
Verzweiflung
verschlungen
hat ...?



Wenn das
wahr ist, wird
dann auch Ya-
kumo ...



**Der Mann
mit den zwei
roten Augen**

...



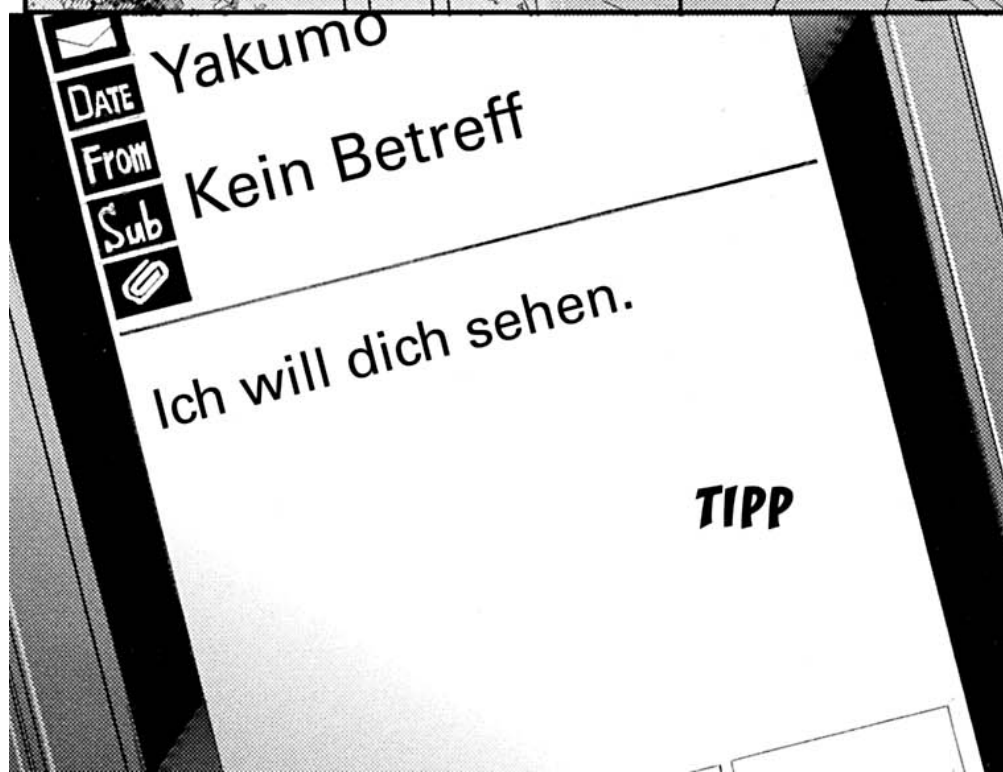
Nein ...

Das passiert bestimmt nicht.



Ich glaube an deine Worte von damals.

»Selbst inmitten tiefster Finsternis erkennt man am Horizont ein kleines Licht.«



Yakumo

DATE

FROM

SUB

Kein Betreff

Ich will dich sehen.

TIPP



ZACK

TIPP



Wann
war ich
zuletzt um
diese Zeit
zu Hause
...?

キ
ツ
QUIETSCH



Wie
idio-
tisch!

SCHÜTTEL

Wieso
komme ich mir
eigentlich vor
wie ein reumü-
tiger Ehemann,
der nach einem
Seitensprung
nach Hause
kommt?!

SCHÜTTEL



...



SST



Kyah
ha ha
ha!



Hey, da
bin ich
wieder
...!

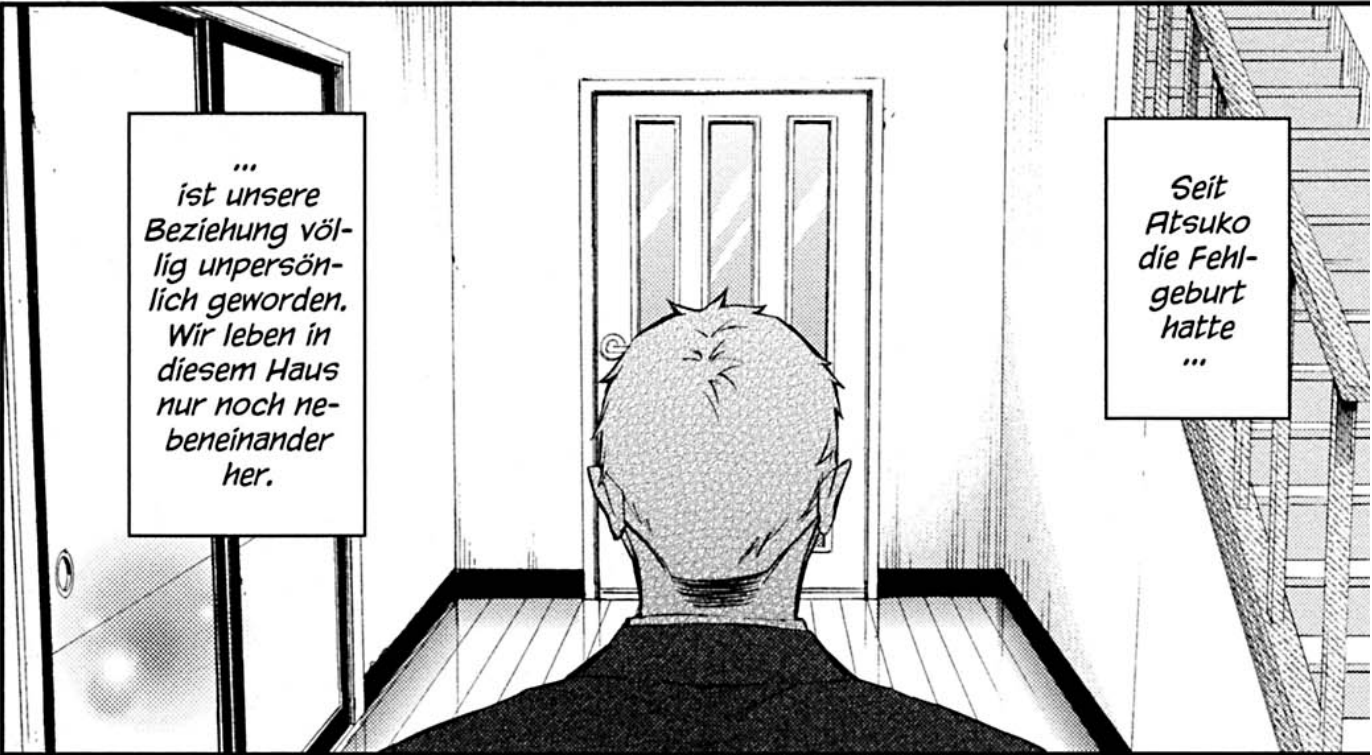
キ
ツ
KLACK



Ich
habe sie
ewig nicht
mehr lachen
gehört
...

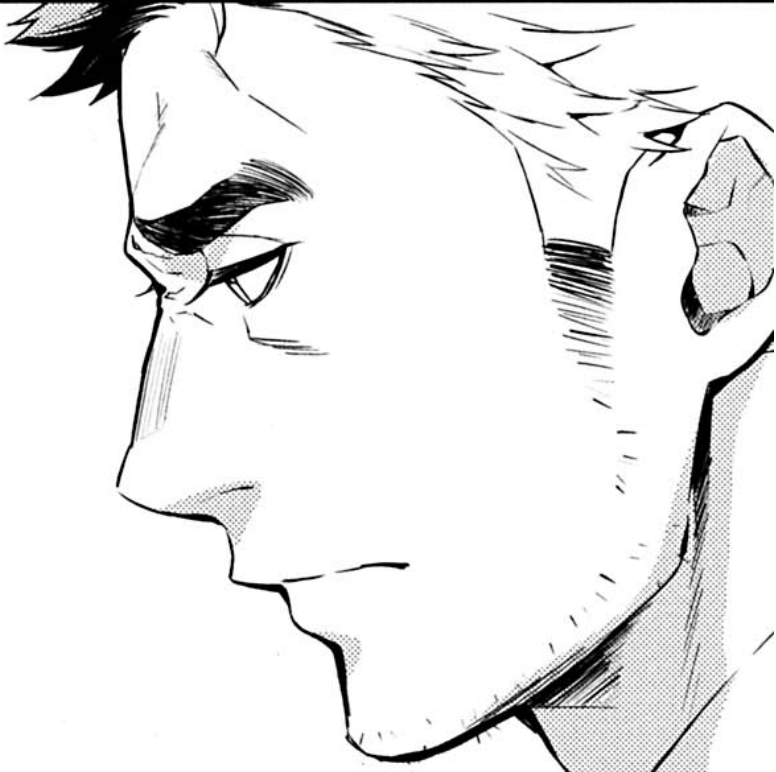


Das ist
Atsukos
Stimme
...



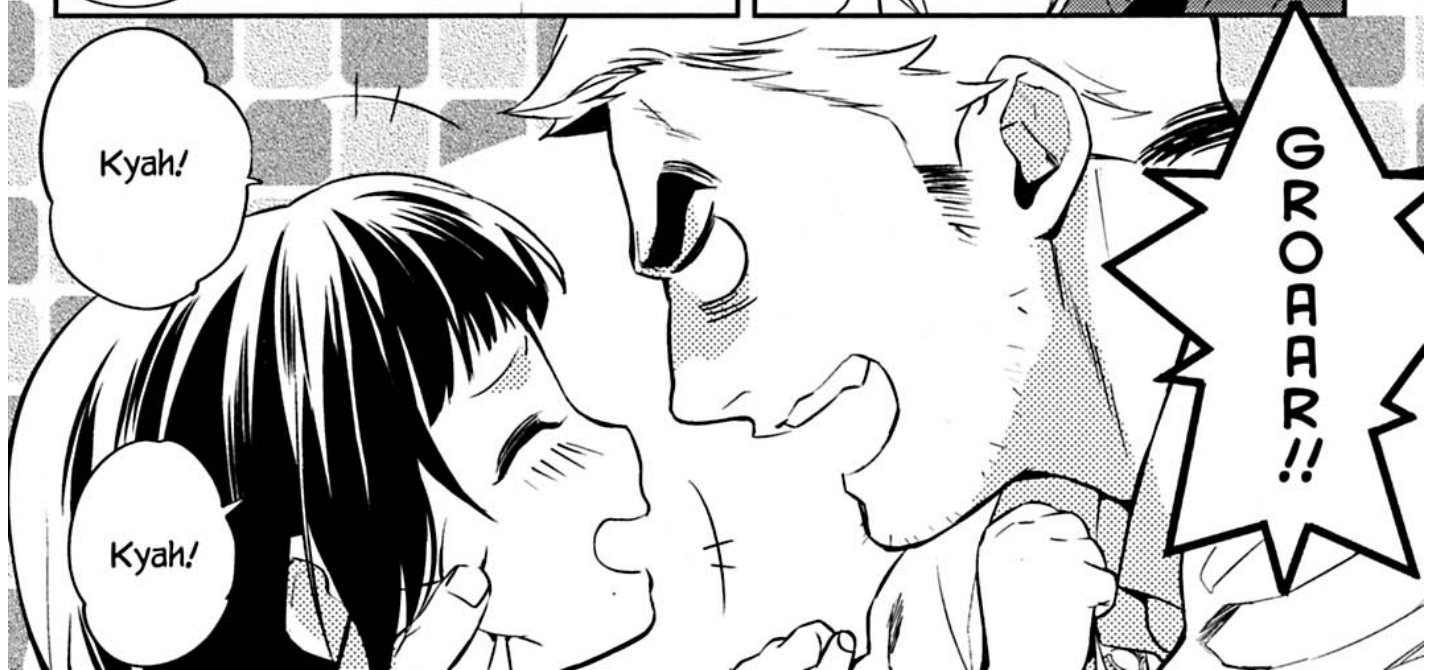
...
ist unsere
Beziehung völ-
lig unpersön-
lich geworden.
Wir leben in
diesem Haus
nur noch ne-
beneinander
her.

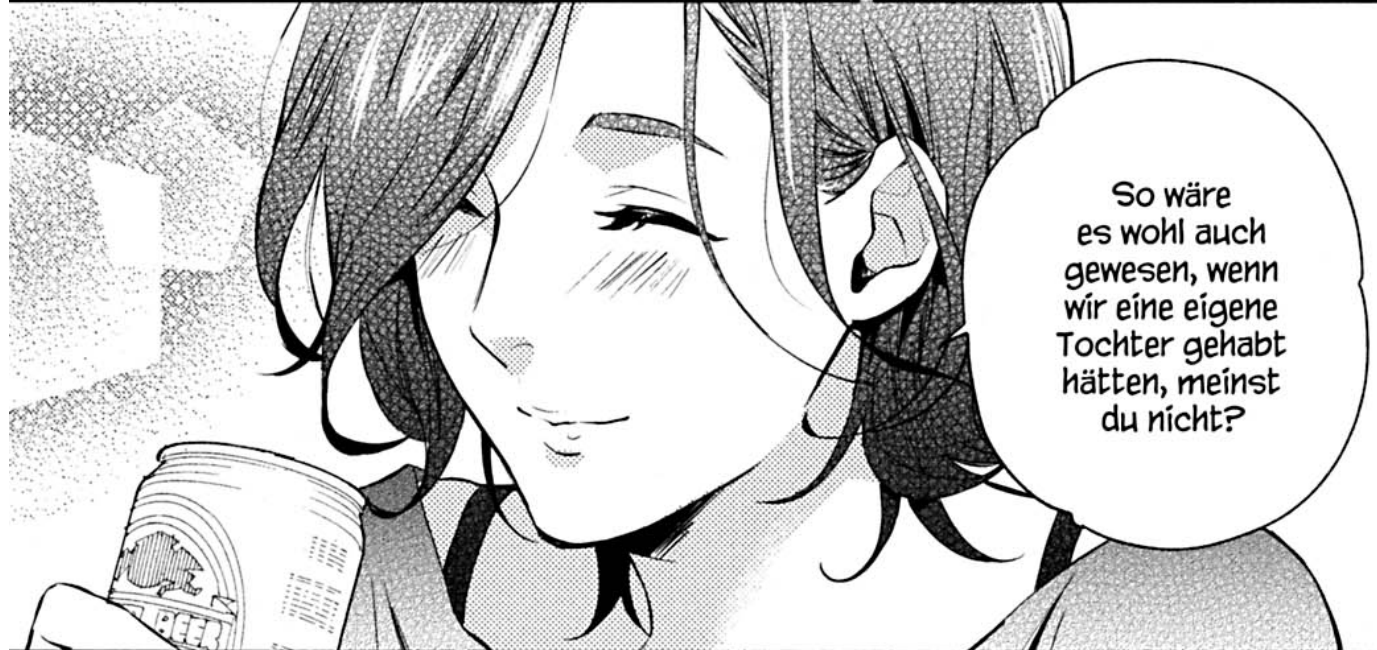
Seit
Atsuko
die Fehl-
geburt
hatte
...



Hätte ich ihr
damals vernünftig
in die Augen sehen
können, wäre vielleicht
alles anders mit uns
gekommen ...











Äh ...

Das ...

Nein ...

Kratz
Kratz

Egal,
ist schon
gut!

Ich rede
nicht nur
von heute ...



Nicht
doch, das
hier macht
doch keine
Umstände.

Außer-
dem ist
sie so ein
starkes
Mädchen.



Nein,
momentan
tappen wir
völlig im
Dunkeln ...

Sag mir
lieber, ob
ihr den Täter
erwischen
werdet.

Hi
hi!

Du
bist ko-
misch.



Macht
nichts,
erzähl sie
trotz-
dem!

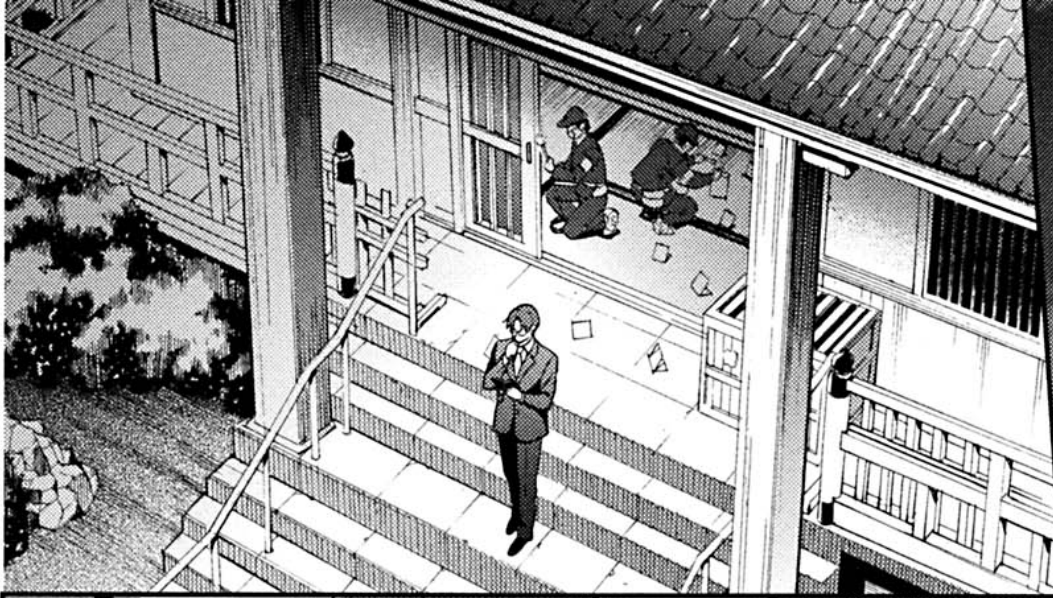


Aber
das ist
eine lange
Geschich-
te.

Dieser Fall
ist unglaub-
lich verwic-
kelt.

Wie viele
Jahre mag
es her sein,
dass ich so
ein langes
Gespräch mit
ihr hatte
...?

Ich erklärte
Atsuko die
komplexen
Hintergrün-
de unseres
aktuellen
Falls.
Angefangen
damit, wie ich
vor 15 Jahren
Yakumo ret-
tete und über
die weiteren
Fälle bis
heute.

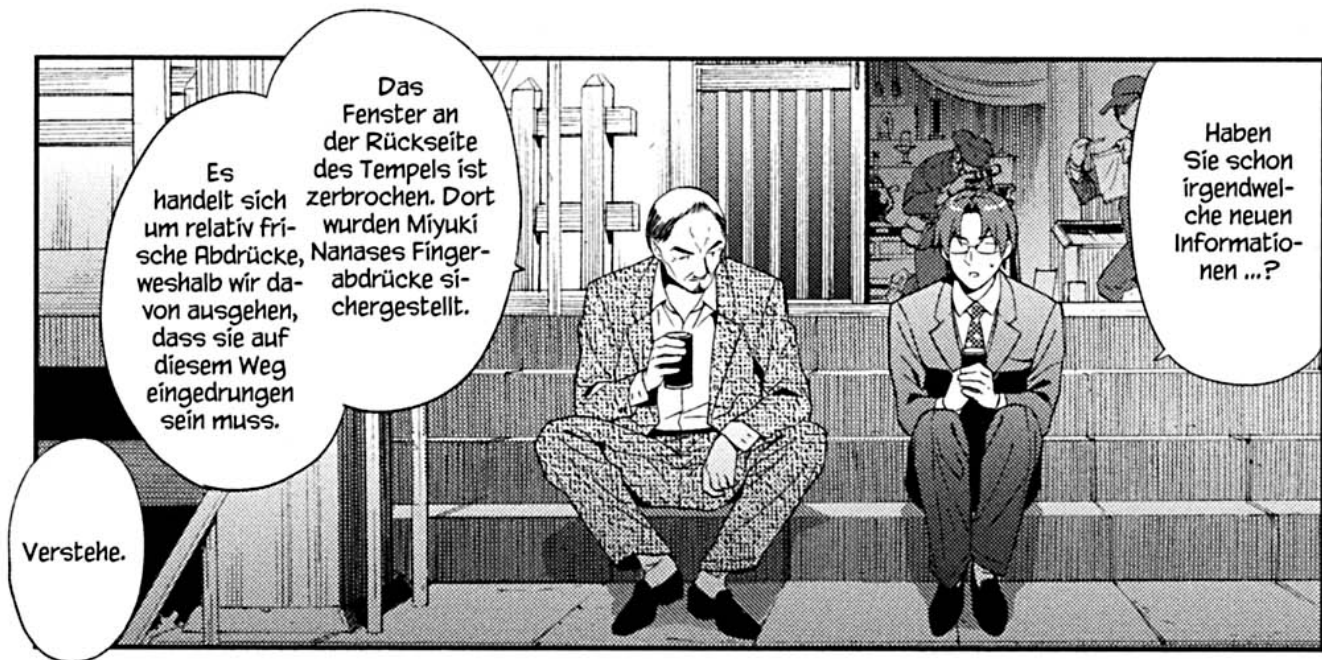


Welche
Methode
hat Miyuki
Nanase bloß
angewandt,
um Herrn
Isshin anzu-
greifen?

Hmm ...







Es handelt sich um relativ frische Abdrücke, weshalb wir davon ausgehen, dass sie auf diesem Weg eingedrungen sein muss.

Das Fenster an der Rückseite des Tempels ist zerbrochen. Dort wurden Miyuki Nanases Fingerabdrücke sichergestellt.

Haben Sie schon irgendwelche neuen Informationen ...?

Verstehe.

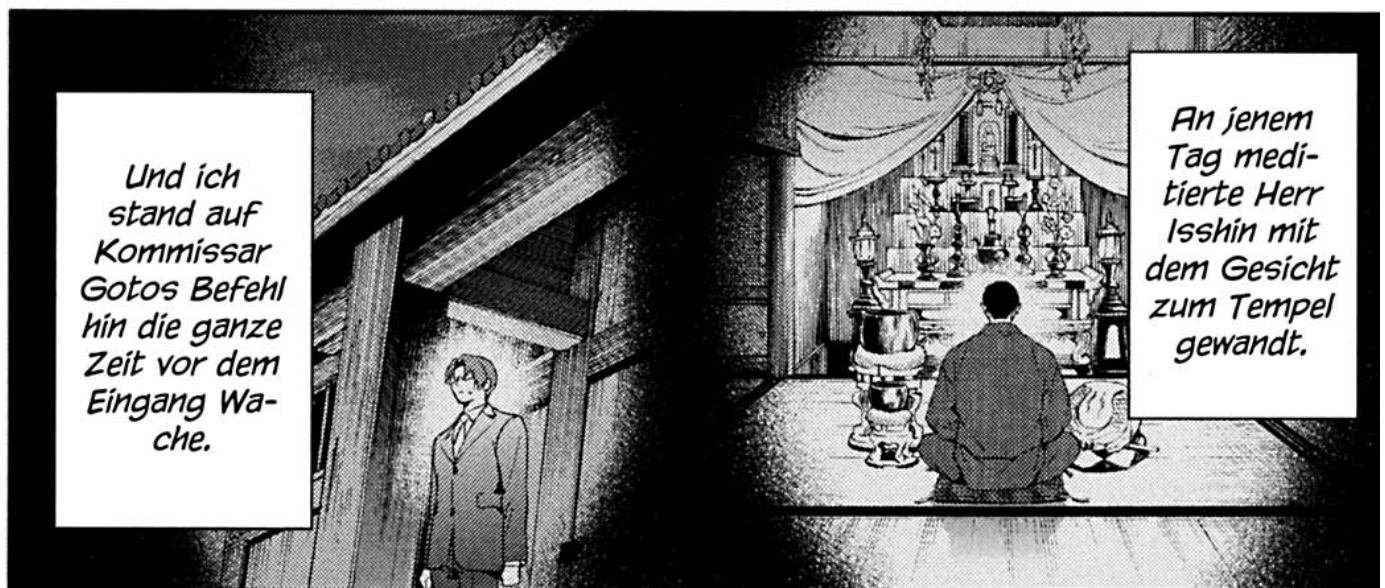


Ob sie wirklich über die Rückseite des Tempels eingedrungen ist?



Demzufolge fällt meine Theorie mit dem Schießmechanismus durch.

GULP



Und ich stand auf Kommissar Gotos Befehl hin die ganze Zeit vor dem Eingang Wache.

An jenem Tag meditierte Herr Isshin mit dem Gesicht zum Tempel gewandt.



BLITZ





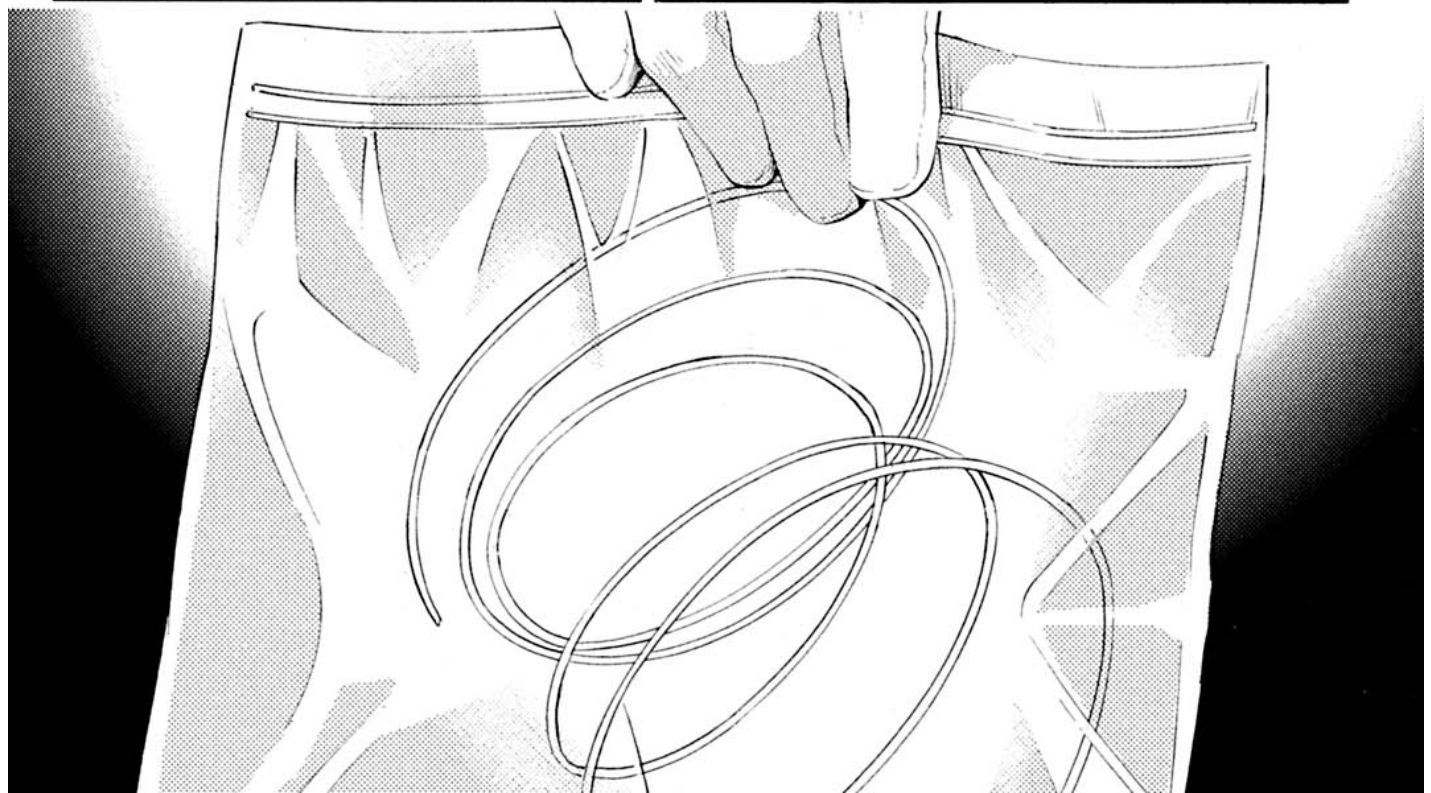
Wenn wir
uns bei den Er-
mittlungen also
auf die Zeit von
19:00 bis 20:30
Uhr konzentrieren,
müsste das unse-
re Erfolgschancen
wesentlich er-
höhen!

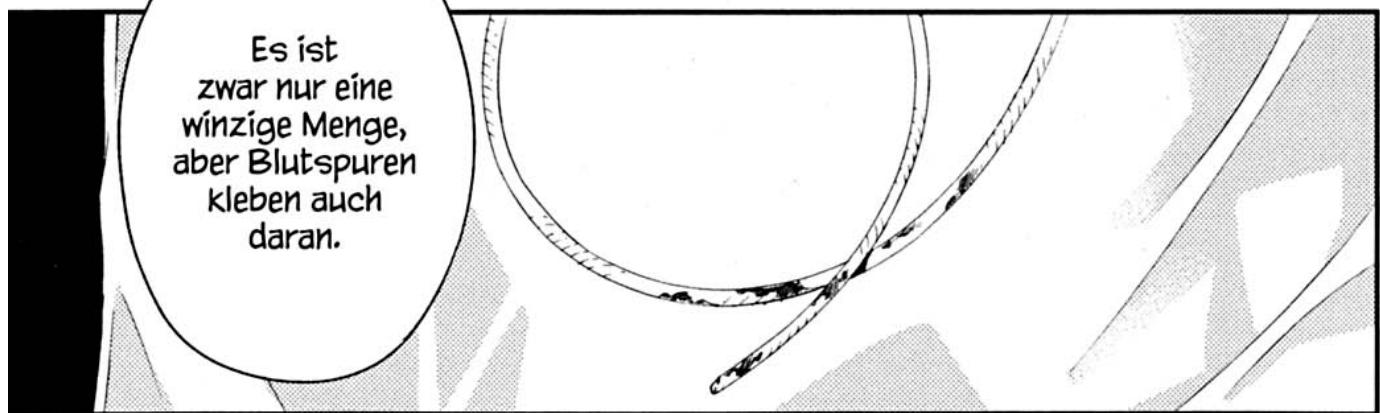


Herr
Miyakawa,
könnten
Sie sich
das kurz
ansehen?



Das
leuchtet
ein ...







*Grab der Familie Takagishi



*Es ist also
doch meine
Schuld ...*



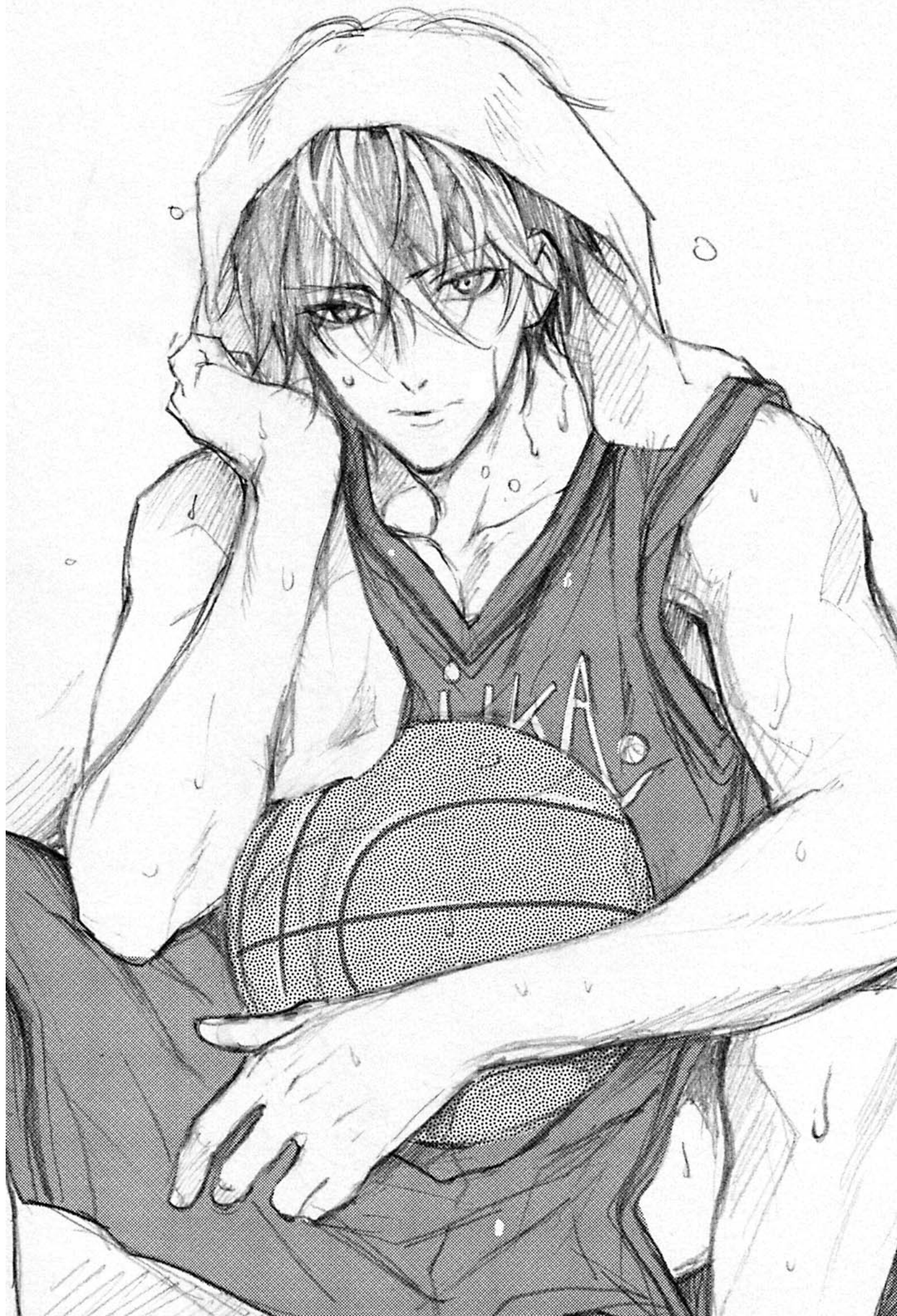




Fortsetzung folgt

Psychic Detective Yakumo

Psychic Detective Yakumo



Vielen Dank, dass Sie auch Band 12 gekauft haben.
Ich bin Suzuka Oda.

Herrn Isshin ist etwas Furchtbares widerfahren ...
Als ich vor etwas mehr als fünf Jahren den Auftrag für diesen Manga erhielt, habe ich die Romanvorlage bis zum Kapitel *Bis an den Rand der Verzweiflung* in einem Zug gelesen. Den Schock, den ich an dieser Stelle verspürte, habe ich bis heute nicht vergessen. Was wird wohl jetzt aus Herrn Isshin? Und wie wird Yakumo sich weiterhin entwickeln? Ich wäre ausgesprochen glücklich, wenn alle, die bereits die Romanvorlage gelesen haben, und all diejenigen, die zuerst mit der Mangafassung begonnen haben, bis zum Ende dabei bleiben.

Außerdem möchte ich Sie in diesem Kapitel bitten, die Geschichte vom Ehepaar Goto und Nao aufmerksam zu verfolgen! Bisher hatte ich beim Zeichnen dieser Serie im Grunde freie Hand. Dieses Mal habe ich jedoch zum ersten Mal einen Ratschlag von Kaminaga-sensei bezüglich Gotos Sinneswandel und der Darstellung seiner Figur erhalten, den ich mir auch in Zukunft beim Zeichnen zu Herzen nehmen möchte.

Also dann, ich freue mich auf ein Wiedersehen in Band 13!
Bitte schicken Sie Ihre Meinungen und Eindrücke zur Serie an die Redaktion des Magazins ASUKA.

2014. 8



Das heutige Cosplay hat Yakumo als Basketballer zum Thema! Irgendwie kommt es mir so vor, als hätte ich zum ersten Mal ein sportliches Motiv gezeichnet. Mein LCD-Tablett ist kaputtgegangen, deshalb gibt es dieses Mal leider nur einen handgezeichneten Sketch. Ich bitte um Entschuldigung ...

Die Gast-Illustration stammt von Akaza Samamiya-sensei! Ein Yakumo von überlegener Schönheit, der jeden Moment zu entschwinden scheint! Sie können Samamiya-senseis coole Charaktere in ihrer Serie *Bloody Mary* bewundern. Die Bände sind absolute Bestseller. Die Serie läuft im monatlich erscheinenden Magazin ASUKA!

• STAFF •

Ikedo

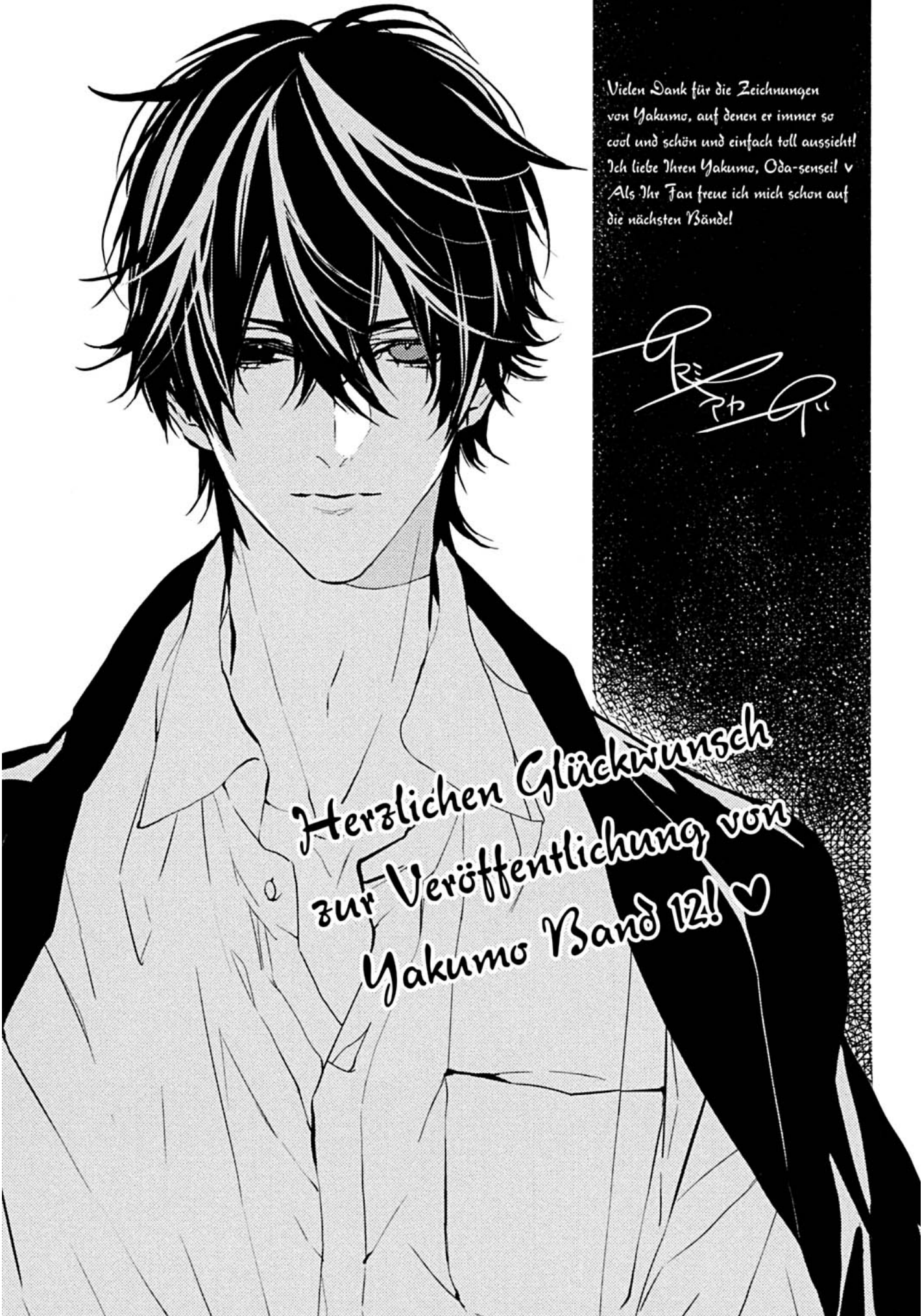
• EDITOR •

Frau Suzuki

• SPECIAL
THANKS •

Kaminaga-sensei
Allen Mitarbeiterinnen
des Kaminaga-Offices
Akaza Samamiya-sensei

Meinem Mitbewohner Yoisho
And you ♡



Vielen Dank für die Zeichnungen
von Yakumo, auf denen er immer so
cool und schön und einfach toll aussieht!
Ich liebe Ihren Yakumo, Oda-sensei! ♡
Als Ihr Fan freue ich mich schon auf
die nächsten Bände!

Handwritten signature

Herzlichen Glückwunsch
zur Veröffentlichung von
Yakumo Band 12! ♡

神永 学

Manabu Kaminaga - Text

Geboren 1974 in der Präfektur Yamanashi.

Manabu Kaminaga Official Site

<http://www.kaminagamanabu.com>

小田すずか

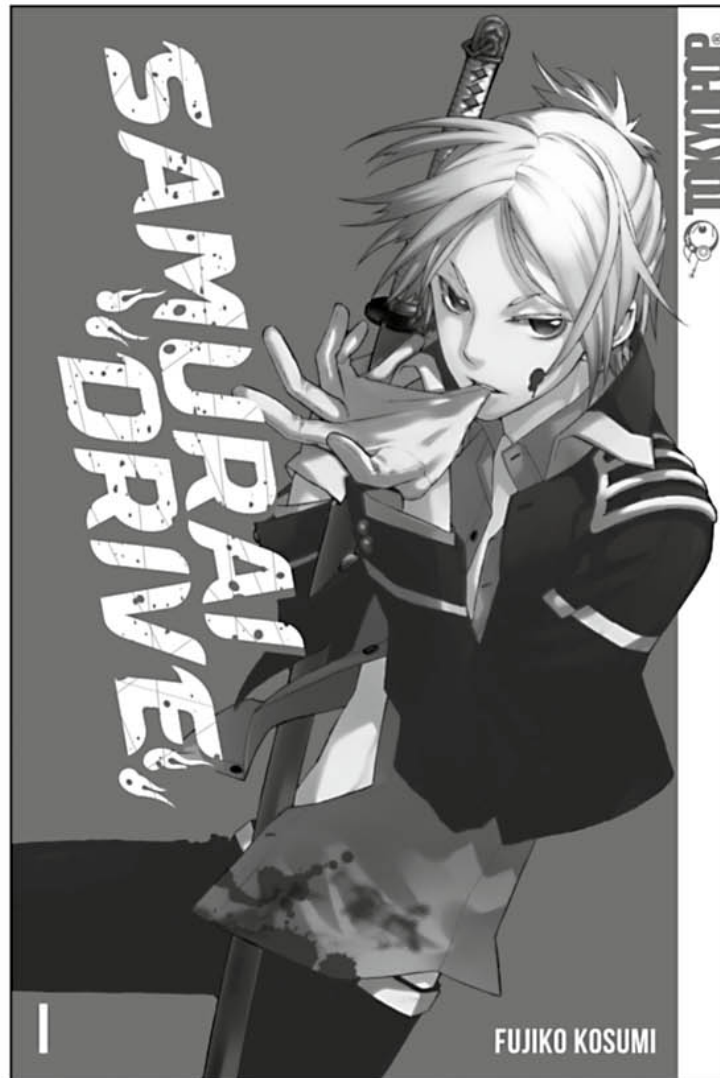
Suzuka Oda - Zeichnungen

Geboren am 14. August.

Wie wird es Herrn Isshin wohl ergehen ...?

SAMURAI DRIVE

Fujiko Kosumi



Der neue Weg des Schwertes

Im modernen Japan ist es den Nachkommen der Samurai-familien immer noch erlaubt, Schwerter zu tragen. Doch ein mysteriöser Schwertkämpfer fordert in Tokyo andere Samurai zum Kampf heraus und befeuert so die ohnehin wachsende Kritik am Schwertprivileg. Zwei mutige junge Männer, der reservierte Haruma Kokonoe und der gesellige Ibuki Takahara, müssen sich einer dunklen Vergangenheit stellen, damit die Welt des Schwerts eine Zukunft hat ...

BLOOD LAD

Yuuki Kodama

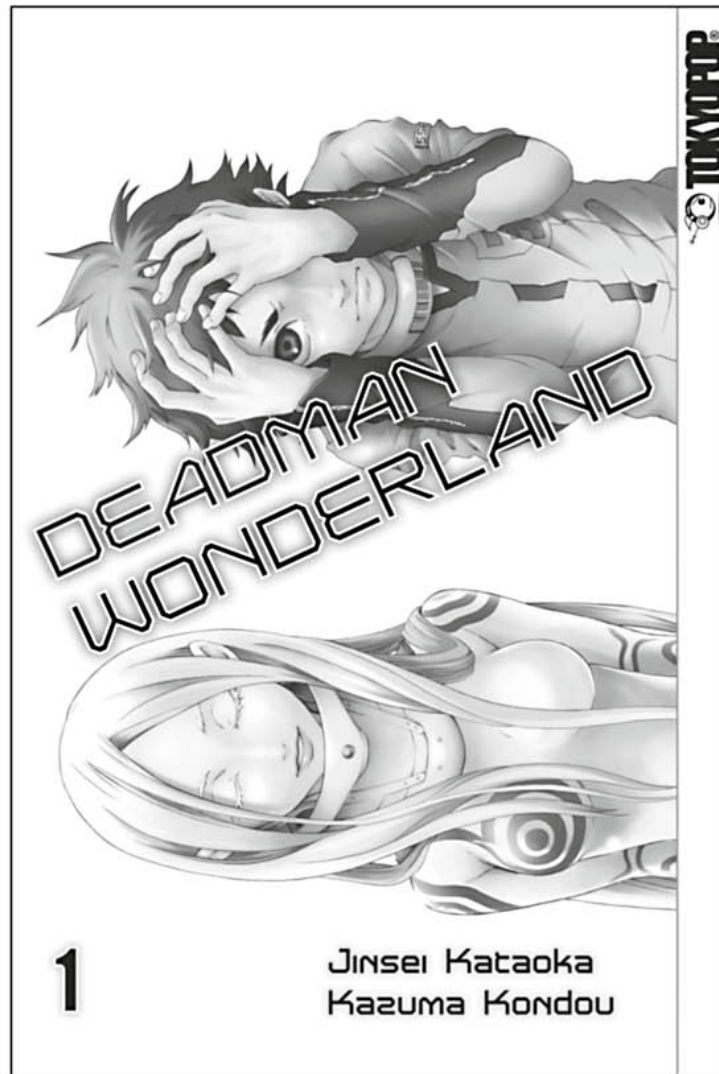


Willkommen in der Hölle!

Die hübsche Fuyumi wird bei einem ungewollten Höllenausflug Opfer einer fleischfressenden Monsterpflanze und so zum Geist. Zuvor erobert sie aber noch das Herz des Vampirs und Japan-Fans Staz. Um Fuyumi ins Leben zurückzuholen, begeben sich die beiden auf eine verrückte Irrfahrt durch Menschenwelt und Hölle ...

DEADMAN WONDERLAND

Jinsei Kataoka / Kazuma Kondou



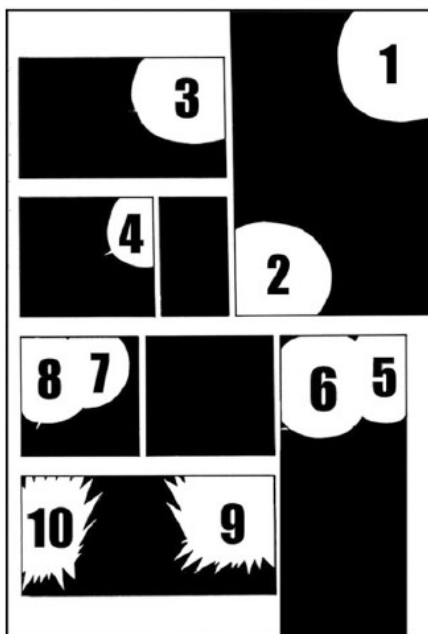
Die Apokalypse ist vorbei! Kämpfe um dein Leben!!!

Ganta Igarashi hat eine Naturkatastrophe überlebt. Eines Tages erschien der »Rote Mann« – ein riesiges Robotermonster – und ermordete alle seine Klassenkameraden. Ganta wird zum Tode verurteilt und in ein bizarres Gefängnis, das »Deadman Wonderland«, gesteckt. In diesem Vergnügungspark bekämpfen sich die Insassen bis aufs Blut ...

STOPP!

**Dies ist die letzte Seite des E-Books!
Du willst dir doch nicht den Spaß verderben
und das Ende zuerst lesen, oder?**

Um die Geschichte unverfälscht und originalgetreu mitverfolgen zu können, musst du es wie die Japaner machen und von rechts nach links lesen. Deshalb schnell **HIER** tippen und loslegen!



So geht's:

Wenn dies das erste Mal sein sollte, dass du einen digitalen Manga liest, kann dir die Grafik helfen, dich zurechtzufinden: Fang einfach oben rechts an zu lesen und arbeite dich nach unten links vor. Zum Umblättern tippst du den linken Rand im E-Book an. Viel Spaß dabei wünscht dir TOKYOPOP®!